



# JAHNSDORFER GEMEINDEBLATT



JAHNSDORF/ERZGEB.  
VIER ORTE IM GRÜNEN



Jahnsdorf



Leukersdorf



Pfaffenhain



Seifersdorf

Amtsblatt der Gemeinde Jahnsdorf/Erzgeb.  
mit den Ortsteilen Jahnsdorf, Leukersdorf, Pfaffenhain und Seifersdorf



GARTENVEREIN  
'ADORFER  
STRASSE'  
JAHNSDORFER ERZGEBIRGE

## Einladung zum Vereinsfest Samstag 26. August 2023

- o Kaffee und Kuchenbasar
- o Leckerer Grill mit dem Hofmarkt Ziegs
- o Kalte Getränke und Cocktailbar
- o Hüpfburg und Zuckerwatte vom Heimatverein
- o Musik und Tanz am Abend
- o Einweihung unseres Gartenheimes nach Sanierung



Dorfverein Seifersdorf Erzgebirge e.V.



## Seifersdorfer Dorf- und Teichfest

**Samstag, 26. August 2023**

- 14.00 Uhr Eröffnung des Dorffestes an der Bühne „Bäckerei Müller“
- 14.00 Uhr Musikalische Unterhaltung mit „DV-Music“
- 15.00 Uhr Beginn „Seifersdorfer Vogelschießen“
- 16.00 Uhr „Line & Couple Dance“ Oelsnitz aus Oelsnitz Erzgeb. und weitere Überraschungen
- 17.30 Uhr Siegerehrung des Vogelschießens und Übergabe der Schützenscheibe
- 18.00 Uhr Unterhaltung und Tanz bis in die Nacht: Livemusik mit dem „Duo Musicdance“
- Jederzeit am Samstag und Sonntag für unsere Kleinsten: Hüpfburgbetrieb

Vogelschießen

„Duo Musicdance“

Seifenkistenrennen



**Sonntag, 27. August 2023**

- 10.00 Uhr Musikalischer Frühschoppen an der Festbühne
- 10.00 Uhr Beginn des Kinderfestes mit „Seifenkisten- und Bobbycar-Rennen“. Im Anschluss findet die Siegerehrung statt.
- Jederzeit für unsere Kleinsten: Hüpfburgbetrieb

Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen wie immer bestens gesorgt.  
Wir freuen uns auf unsere Gäste

## 3. Schneckenbergfest

*Mit Kaffee und Kuchen, Roster, Steaks,  
Fischbrätchen und reichlich zu trinken!*



Am Sonntag, den 3. September 14:00 Uhr, wieder mit Führungen durch den Hochbehälter. Es gibt diesmal auch ein kleines Kinderprogramm!

Der Dorfverein und die Feuerwehr laden anlässlich  
160 Jahre Feuerwehr Pfaffenhain zum  
**Tag der offenen Tür**

am Samstag, dem 02.09.  
ab 14.00 Uhr ein



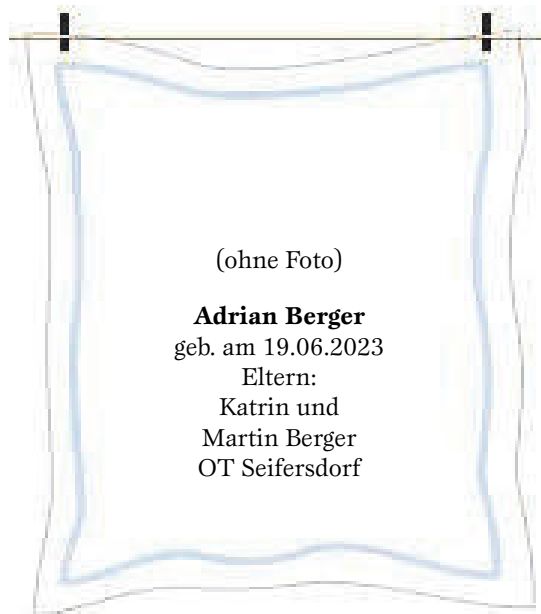
- Für unsere Gäste gibt es bei freiem Eintritt:
- Kaffee und selbstgebackenen Kuchen
  - Rundfahrten mit dem Feuerwehrauto
  - Zielspritzen und eine Hüpfburg für die Kinder
  - Leckerer Grill - vom Hofmarkt Ziegs
  - Livemusik mit der Gruppe Little Tandem

Freitag,  
11. August 2023  
Jahrgang 2023

Nr. 8

## Zur Geburt

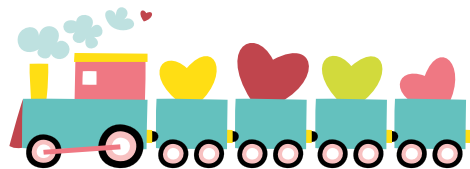
### Die Gemeinde Jahnsdorf/Erzgeb. gratuliert den Eltern zur Geburt ihres Kindes!



#### Richtigstellung:

In der Juli-Ausgabe unseres Gemeindeblattes hat sich bei der Geburtsanzeige des Kindes **Eddy Reichel** leider ein Fehler bezüglich des Wohnortes eingeschlichen.

Fam. Reichel ist nicht im OT Seifersdorf, sondern im OT Pfaffenhain wohnhaft.



## Zum Geburtstag

übermittelt der Bürgermeister im Namen der Gemeinde allen Jubilaren, welche im **August/September** ihren Geburtstag feiern, die herzlichsten Glück- und Segenswünsche.

#### Jubilare im Ortsteil Jahnsdorf

zum 75. Geburtstag 13.08. Herr Günter Köhler  
14.08. Frau Evelin Illgner

#### Jubilare im Ortsteil Leukersdorf

zum 70. Geburtstag 20.08. Herr Stefan Brunner  
31.08. Herr Udo Schramm  
zum 75. Geburtstag 13.08. Frau Christine Müller  
zum 80. Geburtstag 28.08. Herr Wolfgang Bergmann  
28.08. Frau Gisa Dehnert  
zum 85. Geburtstag 19.08. Frau Christine Kämpf

#### Jubilare im Ortsteil Seifersdorf

zum 70. Geburtstag 28.08. Frau Marianne Lichtenstein  
01.09. Frau Monika Mehner  
zum 95. Geburtstag 11.08. Frau Magda Esche

#### Jubilare im Ortsteil Pfaffenhain

zum 75. Geburtstag 21.08. Frau Elke Heinze  
01.09. Herr Rudolf Chromik  
zum 80. Geburtstag 17.08. Herr Friedrich Freitag

#### Hinweis:

**Wir möchten unseren Jubilaren zum 80., 85., 90. und ab dem 95. Geburtstag jährlich persönlich gratulieren. Sollten Sie allerdings keinen Wert auf einen persönlichen Besuch legen, bitte ich Sie, dies entweder im Vorfeld Ihres Geburtstages telefonisch unter der Rufnummer 0371 27182-0 oder bei meinem bzw. beim Erscheinen meiner beiden Vertreter an der Haustür kundzutun.**

*Albrecht Spindler*  
Bürgermeister

#### **Amtsblatt der Gemeinde Jahnsdorf/Erzgeb.**

Das Amtsblatt der Gemeinde Jahnsdorf/Erzgeb. erscheint monatlich.

- Herausgeber:  
Gemeindeverwaltung Jahnsdorf, Poststr. 1, 09387 Jahnsdorf/Erzgeb.
- Verlag und Druck:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg (Elster), An den Steinenden 10, Telefon 03535 489-0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:  
Gemeinde Jahnsdorf, Bürgermeister Albrecht Spindler, Telefon: 0371/27182-0
- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg (Elster), An den Steinenden 10  
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zurzeit gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## Informationen des Bürgermeisters

### Bitte beachten: neues Wahllokal!

Im Nachgang der Bundestagswahl 2021 hat der Bundeswahlleiter erneut das gemeinsame Ziel formuliert, dass der Anteil barrierefreier Wahlräume stetig zu erhöhen ist, um so Menschen mit Behinderung gleichberechtigt am gesellschaftlichen Leben teilhaben zu lassen. Diesem Ziel folgend, wird es im Rahmen der anstehenden Bürgermeisterwahl am 10.09.23 erstmals ein neues Wahllokal geben. Es ist bei den Besuchen in den Wahllokalen mehrfach aufgefallen, dass der Vereinssaal eine Zumutung für ältere Personen oder generell Personen mit Bewegungseinschränkungen ist. Daher wird statt im Vereinssaal **nun im Sport- und Mehrzweckraum der Kita „Sonnenschein“** gewählt, welcher barrierefrei zugänglich und vom nahegelegenen Parkplatz gut zu erreichen ist (siehe Bilder).



## Fördermöglichkeit für kleine Unternehmen

### Sachsen bietet Programm „Regionales Wachstum“ mit großzügigen Konditionen an

Der Freistaat setzt das Investitionsprogramm „Regionales Wachstum“ fort und baut gleichzeitig die Förderbedingungen aus. Das Kabinett hat die vom Wirtschaftsministerium (SMWA) vorgelegte Richtlinie beschlossen. Die Förderung un-

terstützt Investitionsvorhaben zur Errichtung oder Erweiterung von Betriebsstätten, zur Diversifizierung der Produktion von Betriebsstätten in vorher dort nicht hergestellte Produkte oder zur grundlegenden Änderung des gesamten Produktionsprozesses einer bestehenden Betriebsstätte. Ziel des Programms bleibt es, die Anpassungs- und Wettbewerbsfähigkeit sowie die Investitionstätigkeit der Unternehmen zu steigern.

Die Landesförderung richtet sich an kleine Unternehmen bis 50 Mitarbeitern unter anderem auch im Erzgebirgskreis. Hier werden Zuschüsse in Höhe von bis zu 30 Prozent, maximal 500.000 Euro, angeboten. Besonders werden erneut Investitionen nach einer Unternehmensnachfolge unterstützt. Hier sind bis zu 50 Prozent Zuschuss möglich. Es ergänzt das Förderangebot der Richtlinie „GRW RIGA“ des SMWA (Förderung der gewerblichen Wirtschaft einschließlich der Tourismuswirtschaft im Rahmen der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“). Auch gab es einige Anpassungen, so ist zum Beispiel der Absatzradius des Unternehmens für die Förderung nicht mehr entscheidend. Dieser musste bisher weniger als 50 Kilometer betragen und diente der Unterscheidung zwischen beiden Programmen. Das erfolgt nunmehr mit einem Branchenkatalog. Dieser beinhaltet in den Landkreisen z. B. Bauunternehmen, Einzelhandel, Gastronomie und Dienstleistungen.

Die Beantragung bei der Sächsischen Aufbaubank – Förderbank – ist aktuell möglich. Bei Interesse oder Fragen gern mit der Wirtschaftsförderung des Erzgebirgskreises unter [kammerl@wfe-erzgebirge.de](mailto:kammerl@wfe-erzgebirge.de) oder Tel: +49 3733 145110 in Kontakt treten.

## Ihre Chance für ein Projekt!

Haben Sie eine Idee, wie das offene Miteinander, das Ehrenamt, Kinder- und Jugendliche oder benachteiligte Gruppen gefördert werden können? Dann informieren Sie sich bei der Koordinierungsstelle der Partnerschaft für Demokratie am Eisenweg:

Sandra Werrmann:  
 Tel. 0157 83503827,  
[post@demokratie-am-eisenweg.de](mailto:post@demokratie-am-eisenweg.de)



Die Gemeinden Jahnsdorf und Neukirchen sowie die Stadt Thalheim nehmen an dem finanzstärksten Bundesprogramm zur Demokratieförderung „Demokratie leben!“ teil und bilden die „Partnerschaft für Demokratie am Eisenweg“. Für diese ist ein staatliches Fördervolumen von 60.000 im Jahr 2023 vorhanden, mit dem Projektideen der Einwohner umgesetzt werden können. Antragsberechtigt sind vor allem gemeinnützige Vereine, doch auch Privatpersonen und andere Vereine, die bereits eine Idee haben oder erst mal nur interessiert sind, können sich bei Frau Werrmann beraten lassen. Sie unterstützt gerne bei der Projektentwicklung, Partnerfindung und Antragsstellung.

Da die Projekte noch 2023 umgesetzt werden müssen, ist die Frist für Stellung der Anträge der 30.09. Zwar ist es geplant, das Förderprogramm 2024 weiterzuführen, doch ist dies noch nicht endgültig abgesichert.

Für Projektideen von Kinder- und Jugendlichen wird es eine extra Chance geben, über die im nächsten Gemeindeblatt berichtet wird.

Der Antrag muss einem der Ziele der Partnerschaft zuordenbar sein. Diese und weitere Informationen finden Sie auf der Website: [www.demokratie-am-eisenweg.de](http://www.demokratie-am-eisenweg.de).



Kontakte:

Koordinierungsstelle: Sandra Werrmann

(Tel. 0157 83503827,

post@demokratie-am-eisenweg.de)

Gemeinde Jahnsdorf: Carolina Bernstein

(Tel. 0175 5101834,

tourismusmanagement@jahnsdorf-erzgeb.de)



## Finanzierung für das nächste neue Löschfahrzeug gesichert

Die Groß- und Ersatzinvestitionen bei unserer Gemeindefeuerwehr bleiben weiter auf einem überdurchschnittlich hohen Niveau. Nach dem wir uns im Sommer letzten Jahres mit dem Logistikfahrzeug über die erste Neubeschaffung eines Großfahrzeuges bei der Ortsfeuerwehr Jahnsdorf seit einigen Jahrzehnten freuen konnten und Anfang dieses Jahres die Kameraden der Leukersdorfer Ortswehr ein neues Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug der Firma Lentner ausgeliefert bekamen, soll nun Letzteres auch bei den Jahnsdorfer Kameraden erneuert werden. Auf über eine halbe Million Euro wird sich diese Investition belaufen – und damit dies realisierbar wird, hat uns die Bewilligung über 194.000 € des Freistaates Sachsen sehr gefreut. Trotz allem bleibt mit über 300.000 € ein enormer Eigenmittelanteil für uns zu stemmen. Jedoch haben wir Vorsorge getroffen und bereits mit der Aufstellung des letzten Haushaltsplanes entsprechende Ansätze vorgesehen. Damit ist die Finanzierung sichergestellt und das Fahrzeug mit Baujahr 1998 und hohem Reparaturaufkommen kann zeitnah ersetzt werden. Dafür arbeitet aktuell die Arbeitsgruppe Ersatzbeschaffung mit Unterstützung an der Ausschreibung und hat sich mit verschiedenen Fahrzeugherstellern auseinandergesetzt. Noch in diesem Herbst soll die Ausschreibung durchgeführt und der Lieferauftrag vergeben werden.



Der Gerätewagen Logistik hatte den im Ortsteil Jahnsdorf bereits vor drei Jahren ausgesonderten LO-Robur mit Baujahr 1971 ersetzt. Die Anschaffung in Höhe von reichlich 200.000 € erfolgte dabei komplett aus Eigenmitteln. Dementsprechend kürzer gestaltete sich auch der Beschaffungsvorgang. Der Auftrag für die Leukersdorfer Ersatzbeschaffung wurde bereits im Spätsommer 2020 ausgelöst, jedoch verschoben sich durch die bekannten verschiedenen Krisen Produktion und Auslieferung. Rund 450 T€ wurden daher diesen Januar für das Fahrzeug der Firma Lentner fällig, welches auf einem MAN-Fahrgestell aufgebaut wurde und das alte Löschfahrzeug, Baujahr 1994, abgelöst hat.

Damit bleiben wir neben den neuen Gerätehäusern auch mit der Fahrzeugtechnik auf Kurs für modernste Bedingungen unserer Einsatz- und Rettungskräfte!

## Ganztagsangebote in der Grundschule „Tintenfass“ – eine Erfolgsgeschichte

Seit mittlerweile 2011 bietet die Jahnsdorfer Grundschule sog. Ganztagsangebote (GTA) an. Diese freiwilligen Bildungsangebote und unterrichtsergänzenden Freizeitangebote sollen die Motivation der Schülerinnen und Schüler zu mehr Lernbereitschaft und Sozialverhalten wecken. Laut Sächsischem Schulgesetz sind die allgemeinbildenden Schulen angehalten, Ganztagsangebote einzurichten. Dabei sollen sie mit außerschulischen Einrichtungen zusammenarbeiten und sich eng mit den Horten abstimmen. Diese Vorgaben werden in Jahnsdorf mustergültig und mit großem Erfolg umgesetzt. Die seitens des Freistaates Sachsen zur Verfügung gestellten zweckgebundenen Mittel werden jährlich ausgeschöpft, um den Kindern ein möglichst vielfältiges Programm anbieten zu können.

Dieser „bunte Strauß“ an Angeboten reicht von sportlicher Betätigung über die Bastel- und Kreativwerkstatt, die kleine Kunstschule bis hin zu einem Kochangebot. Auch die „Büchervürmer“ kommen nicht zu kurz und werden von klein auf mit der schuleigenen Bibliothek vertraut gemacht. Nicht selten können die Beteiligten von Synergieeffekten profitieren. So schwingt beispielsweise so manche „Tanzmaus“ nicht nur in der Schule das Tanzbein, sondern wird auch für den Jahnsdorfer Carnevalsverein rekrutiert und kann die Tanzkarriere dort nahtlos weiter fortsetzen. Auch der Besuch der kleinen GTA-Kunstschule lohnt, denn die Kunstlehrerin stellt im Unterricht fest, dass die Schüler von den unterrichtsergänzenden Impulsen profitieren.

Von den GTA-Mitteln wurden auch diverse Anschaffungen getätigt. Neben Bastelmaterialien, Sportausstattung und Werkbänken wurden beispielsweise auch Nähmaschinen und eine kleine GTA-Küche gekauft. An letzterer toben sich die „Besserer“ aus. Dabei stehen gesunde Ernährung und die Freude am Kochen & Backen im Vordergrund. Auch an der Nähmaschine glüht gelegentlich die Nadel. Die Kinder trainieren dabei nicht nur ihre Fingerfertigkeit, sondern werden über den Umgang mit Nadel und Faden mit solidem „Handwerkszeug“ ausgestattet, was man immer gebrauchen kann.

Dieser Streifzug soll die GTA-Erfolgsgeschichte in Jahnsdorf verdeutlichen. Eine GTA-Steuergruppe, bestehend aus der Schulleitung, Schulsekretariat, Hort- und Verwaltungsleitung, organisiert im Rahmen einer Arbeitsteilung das vielfältige Angebot.

Könnten Sie sich auch vorstellen, ein Angebot anzubieten? Wir suchen insbesondere zur Überwindung von Lese-Recht-



schreibstörungen, im Bereich Computer und im Bereich Sport personelle Verstärkung. Sie bringen Freude an der Arbeit mit Grundschulkindern, Geduld und Einfühlungsvermögen mit? Sie haben nachmittags Zeit, mit einzelnen Schülern oder einer kleinen Gruppe ca. 45 Minuten zu arbeiten? Dann treten Sie mit uns direkt in Kontakt:

u.haenel@jahnsdorf-erzgeb.de, Tel. 0371/2718221 oder  
grundschule@jahnsdorf-erzgeb.de, Tel. 03721/22673.

Es erwartet Sie ein modernes Lernumfeld mit attraktiven digitalen Lernmitteln und ein engagiertes Team. Die Gemeinde Jahnsdorf als Schulträger unterstützt diesen sinnvollen Ansatz von Beginn an uneingeschränkt und mit allen zur Verfügung stehenden Mitteln.



„Die Tanzmäuse“



Ergebnisse aus der „Kreativwerkstatt“



„Die Besseresser“



## Abschlussveranstaltung in der Post mit Manfred Vogel am 18.08. ab 17.00 Uhr

Das historische Gebäude des Gasthofs „Post“ soll in der Zukunft wieder im 20er-Jahre Glanz erstrahlen. Für das zukünftige Veranstaltungszentrum beginnen bald umfangreiche Renovierungsarbeiten. Bei einer letzten Feier möchten wir mit Manfred Vogel und einer Auswahl seiner schönsten Melodien auf die lange Geschichte des Gebäudes anstoßen.

Kommen Sie gerne von 17.00 – 20.00 Uhr zu dem kostenfreien Musikabend mit einem kleinen Buffet. Um Anmeldung wird



unter 0175 5101834 oder

tourismusmanagement@jahnsdorf-erzgeb.de gebeten.

## Symposium Holz trifft Stein im Freibad Jahnsdorf am 16. und 17.09.

Neben unseren tollen Holz- und Steinkünstlern mit Speedcarving und Kinderfest können wir dieses Jahr drei weitere spannende Programmpunkte anbieten. Am Samstag findet ein Floßbauworkshop statt, bei dem mit unterschiedlichen Materialien ein eigenes Floß gebaut werden kann. Eine Anmeldung für diese Aktivität ist erwünscht unter: 0175 5101834 oder [tourismusmanagement@jahnsdorf-erzgeb.de](mailto:tourismusmanagement@jahnsdorf-erzgeb.de).

Außerdem findet am Samstag ab 17.15 Uhr eine Kinderratssitzung statt, bei der alle Fragen zum Thema Gemeinderat, Rathaus und dem Job eines Bürgermeisters gestellt werden können. Danach können alle Kinder und Jugendlichen selbstständig über die Verwendung von 500 € in unserer Gemeinde abstimmen. Egal ob neues Spielzeug, ein Projekt oder etwas ganz anderes. Ihr habt die Wahl!

Am Sonntag können Bögen aus verschiedensten historischen Epochen ausprobiert werden, z. B. englische Langbögen und Bögen der Ureinwohner Amerikas. Dazu erfahren Sie alles zu deren Herstellung.

**MITMACHEN**  
**SYMPOSIUM HOLZ TRIFFT STEIN**

- Floßbauworkshop**  
Sa. 14:30 – 17:00 Uhr  
Ab 10 Jahren mit Anmeldung  
Baut aus verschiedensten Materialien euer eigenes Floß
- Kinderratssitzung**  
Sa. 17:15 – 18:00 Uhr  
Ihr könnt Entscheiden und dem Bürgermeister eure Fragen stellen
- Bogenschießen**  
So. 14:00 – 17:00 Uhr  
Probiert historische Bögen aus und erfahrt Spannendes zur Herstellung

**Symposium Holz trifft Stein**  
Es erwarten euch:

- Kettensägen- und Steinkünstler
- Speedcarving Wettbewerbe
- Schatzsuchen
- Zorb Soccer

**ALLES KOSTENLOS**

Seid dabei! 0175 / 510 183 4  
[tourismusmanagement@jahnsdorf-erzgeb.de](mailto:tourismusmanagement@jahnsdorf-erzgeb.de)

## Neue Genossenschaft stellt sich vor

Nachdem wir mit der Bürgerenergiegenossenschaft Drebach einen Partner mit Erfahrung und bereits realisierten Projekten im Gemeindeblatt und zur letzten Einwohnerversammlung vorgestellt hatten, hat sich nunmehr in unmittelbarer Nachbarschaft eine weitere Genossenschaft gegründet. Die „Erzgebirgsenergie.de“ hat ihren Sitz in Niederdorf.



### Strom ist kostbar. Erzgebürgerstrom ist kostbarer.

Wohin entwickelt sich der Strompreis? Wie werden wir in Zukunft heizen? Auf welche Art und Weise werden wir künftig mobil sein?

Abraham Lincoln sagte einst: „Das Beste an der Zukunft ist, dass sie sich Tag für Tag ereignet.“

Derzeit wird vieles zur Ideologie. Doch zwischen „absolut dagegen“ und „zweifelsfrei dafür“ gibt es Spielraum und diesen sollten wir klug und mit gesundem Menschenverstand nutzen.

In diesem Sinne haben sich Bürger und Bürgerinnen des Erzgebirgskreises zu einer echten Bürgerenergiegenossenschaft zusammengeschlossen.

Ziel ist es, die Energiewende fest in Bürgerhand zu nehmen und Einfluss auszuüben. Bürgerbeteiligung bleibt so nicht länger eine hohle Phrase in unverbindlichen Sonntagsreden. Das erste Photovoltaik-Projekt der Genossenschaft nimmt auch schon konkrete Formen an.

„Wir werden regional Ökostrom erzeugen, der auch vor Ort verbraucht wird.“ erklärt Jörg Heinicke als Vorstand der neuen Erzgebirgsenergie in Gründung. So profitieren die Bürger unserer erzgebirgischen Heimat von günstigem Strom und als Mitglied unserer Genossenschaft künftig auch von erzielten Gewinnen.

Heinicke weiter: „Wo viel Geld zu machen ist, stehen Investoren schnell bereit und bringen mit ihrer Kapitalmacht den Vorteil mit, dass diese Projekte zügig umgesetzt werden können. Der Nachteil liegt aber auch klar auf der Hand, denn die Gewinne werden aus den Regionen abgeschöpft und fließen in die fernen Kassen der Kapitalgesellschaften.“

„Wir gehen den anstrengenden Weg, überzeugen die Menschen unserer Region und sammeln mit Geduld und Argumenten das notwendige Kapital für die Investitionen von unseren Genossenschaftsmitgliedern ein.“

Es macht einen großen Unterschied, ob die Bürger auf Windräder und Photovoltaikanlagen schauen, die Profite für fremde und ferne Investoren erwirtschaften oder ob Windrad und Photovoltaikanlage den spürbaren Nutzen für die Bürger vor Ort greifbar machen. So bleibt auch die Kaufkraft in der Region.“

Im Spätsommer starten die nächsten Bürger-Informationsveranstaltungen. Wer sich schon vorher informieren oder auch Kontakt aufnehmen will, nutzt am besten die Website der Bürgerenergiegenossenschaft: [www.ergebirgsenergie.de](http://www.ergebirgsenergie.de).

Albrecht Spindler  
Bürgermeister

## Amtliche Bekanntmachungen

**Anschrift:** Gemeindeverwaltung Jahnsdorf/Erzgeb.  
Leukersdorf  
Poststraße 1  
09387 Jahnsdorf/Erzgeb.

**Telefonnummer:** 0371 27182-0

**E-Mail-Adresse:** [gemeinde@jahnsdorf-erzgeb.de](mailto:gemeinde@jahnsdorf-erzgeb.de)

### Sprechzeiten:

Montag: geschlossen  
Dienstag: 8.00 – 11.30 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr  
Mittwoch: 8.00 – 11.30 Uhr  
Donnerstag: 8.00 – 11.30 Uhr und 13.00 – 15.30 Uhr  
Freitag: 8.00 – 11.30 Uhr

## Öffnungszeiten

### - der Gemeindebibliothek Leukersdorf, Schulstraße 8 (Tel.: 0371/2364182)

Dienstag: 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr

### der Bibliothek Jahnsdorf, Chemnitzer Straße 6 (Tel.: 03721/2747670):

Donnerstag: 14.00 – 17.00 Uhr



### Sprechzeiten des Bürgermeisters in den Monaten August und September 2023 im OT Leukersdorf, Poststraße 1

Dienstag, 15.08.2023, von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Dienstag, 22.08.2023, von 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr

Dienstag, 29.08.2023, von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Dienstag, 05.09.2023, von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Dienstag, 12.09.2023, von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Dienstag, 19.09.2023, von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Dienstag, 26.09.2023, von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

### Diese Sprechzeiten finden allerdings nur nach telefonischer Voranmeldung statt.

Bitte vereinbaren Sie für den jeweiligen Bürgermeister-Sprechtag vorab im Sekretariat unter der

**Telefon-Nr. 0371/27182-0 einen Termin.**

### Samstags-Sprechzeit des Einwohnermeldeamtes (OT Leukersdorf, Poststr. 1)

**09.09.2023**

**Zur Beachtung:** Die Samstags-Sprechzeiten finden nur nach Voranmeldung in der Zeit von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr statt.

### Voraussichtliche Sitzungstermine des Gemeinderates Jahnsdorf/Erzgeb. sowie der Ausschüsse im August und September 2023

Gemeinderat: 28.08.2023 im Vereinssaal Jahnsdorf,  
Parkstraße 2

Technischer Ausschuss: 05.09.2023 im Rathaus Leukersdorf,  
Poststraße 1

Verwaltungsausschuss: 12.09.2023 im Rathaus Leukersdorf,  
Poststraße 1

### RZV Wasserversorgung, Bereich Lugau-Glauchau

Bereitschaftsdienst Trinkwasser

Havarietelefon 24h:

03763 405405



## Zweckverband Wasserwerke West erzgebirge

Am Wasserwerk 14, 08340 Schwarzenberg  
24h-Bereitschaftsdienst: 03774 144-0

### MITNETZ STROM

Störungsrufnummer (kostenfrei): 0800 2305070

### Telefonseelsorge

(anonym – gebührenfrei – rund um die Uhr): 0800 1110111  
oder 0800/1110222

## Sprechzeit Bürgerpolizist

im Bürgerhaus Jahnsdorf, Chemnitzer Str. 6, 16.00 – 18.00 Uhr

15.08.2023 und 22.08.2023 (Änderungen vorbehalten)

Während der Sprechzeiten können - wie sonst im Stollberger Polizeirevier - Anzeigen aufgegeben werden, z. B. wegen Sachbeschädigungen, Diebstahl etc. Außerdem hat Herr Rei ein offenes Ohr für die Anliegen der Einwohner. Er ist über Telefon 0162 2434981 und unter der E-Mail-Adresse michael.rei@polizei.sachsen.de erreichbar.

## Bevölkerungsstatistik der Gemeinde

Zeitraum: Monat **Juni 2023**

	Jahnsdorf	Leukersdorf	Seifersdorf	Pfaffenhain	Gesamtgemeinde
Stand 01.06.23	2605	1691	694	413	5403
Geburten	1	-	1	-	2
Sterbefälle	1	2	-	-	3
Zuzüge	5	2	4	12	23
Wegzüge	4	2	-	4	10
Stand 30.06.23	2606	1689	699	421	5415

## Wahlbekanntmachung

- Am 10.09.2023 findet die Wahl des Bürgermeisters der Gemeinde Jahnsdorf/Erzgeb. statt.  
Die Wahlzeit dauert von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr.  
Der Termin eines zweiten Wahlgangs für die Wahl des Bürgermeisters ist der 01.10.2023.
- Die Gemeinde ist in 4 Wahlbezirke eingeteilt.  
In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit bis zum 20.08.2023 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte wählen kann.  
Wenn der Wahlraum barrierefrei erreichbar ist, befindet sich auf der Wahlbenachrichtigung unter dem Wahlraum das entsprechende Symbol für Barrierefreiheit (Rollstuhlpiktogramm). Andernfalls findet sich an dieser Stelle das durchgestrichene Symbol.  
Folgende Wahlräume sind barrierefrei erreichbar:

Wahlbezirk Adresse

- Kita „Sonnenschein“, Straße der Jugend 7, 09387 Jahnsdorf/Erzgeb.
- Ev. Schulzentrum Leukersdorf, Schulstr. 8, 09387 Jahnsdorf/Erzgeb.

Der Briefwahlvorstand tritt zur Durchführung der Zulassungsprüfung und anschließenden Ermittlung des Briefwahlergebnisses am 10.09.2023 um 15.30 Uhr im Rathaus, Poststraße 1, 09387 Jahnsdorf/Erzgeb. zusammen.

- Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln.  
Die Stimmzettel für die Wahl des Bürgermeisters sind von weißer Farbe.  
Die Stimmzettel für den zweiten Wahlgang des Bürgermeisters sind von weißer Farbe.  
Der Stimmzettel wird im Wahlraum bereitgehalten und dem Wähler bei Betreten des Wahlraums ausgehändigt.
- Jeder Wähler hat eine Stimme.  
Es wurden mehrere Wahlvorschläge zugelassen.  
Der Stimmzettel enthält die Familiennamen, Vornamen, den Beruf oder Stand und die Postleitzahl sowie den Wohnort der nach § 20 Absatz 2 KomWO bekanntgemachten Anschrift der Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge in der nach § 19 Absatz 7 KomWO festgestellten Reihenfolge.
- Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem Stimmzettel einen der im Stimmzettel aufgeführten Bewerber durch Ankreuzen oder auf eine andere eindeutige Weise kennzeichnet.
- Jeder Wähler kann - außer er besitzt einen Wahlschein - nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Zur Wahl sind die Wahlbenachrichtigung sowie ein amtlicher Personalausweis oder Reisepass, bei ausländischen Unionsbürgern ein gültiger Identitätsausweis oder Reisepass, mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung wird bei der Wahl wegen eines etwaigen zweiten Wahlganges nicht abgegeben. Beim zweiten Wahlgang soll sie abgegeben werden. Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. Das Fotografieren und das Filmen in der Wahlkabine sind verboten.
- Wer einen Wahlschein hat, kann durch persönliche Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des Wahlgebiets oder durch Briefwahl wählen. Gilt der Wahlschein für mehrere gleichzeitig durchzuführende Kommunalwahlen kann die persönliche Stimmabgabe nur in einem Wahlbezirk des jeweils kleinsten Wahlgebiets erfolgen.
- Wer durch Briefwahl wählen will, muss einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beantragen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag), dem Wahlschein mit der unterschriebenen Versicherung an Eides statt so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Gemeinde übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Später eingehende Wahlbriefe werden bei den Wahlen nicht berücksichtigt.  
Der Wahlbrief kann auch bei der Gemeinde abgegeben werden.
- Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Ein Wahlberechtigter, der nicht schreiben oder lesen kann oder durch körperliche Gebrechen gehindert ist, seine Stimme allein abzugeben, kann sich der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt.  
Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Absatz 1 und 3 StGB).
- Die Wahlhandlung sowie die anschließende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.



Während der Wahlzeit sind in und an dem Gebäude, in dem sich der Wahlraum befindet, sowie unmittelbar vor dem Zugang zu dem Gebäude jede Beeinflussung der Wähler durch Wort, Ton, Schrift oder Bild sowie jede Unterschriftensammlung verboten (§ 17 Absatz 2 KomWG).

Die Veröffentlichung von Ergebnissen von Wählerbefragungen nach der Stimmabgabe über den Inhalt der Wahlentscheidungen ist vor Ablauf der Wahlzeit unzulässig (§ 17 Absatz 3 KomWG).

Jahnsdorf/Erzgeb., den 21.07.2023

Spindler

Bürgermeister

## Öffentliche Bekanntmachung

### über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum Bürgermeister am Sonntag, dem 10.09.2023 in der Gemeinde Jahnsdorf/Erzgeb. und den eventuell erforderlichen zweiten Wahlgang am Sonntag, dem 01.10.2023

- Das Wählerverzeichnis für die Wahlbezirke der Gemeinde Jahnsdorf/Erzgeb. wird in der Zeit vom 21.08.2023 bis 25.08.2023 während der allgemeinen Öffnungszeiten
 

Dienstag	von 8.00 – 11.30 und von 13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	von 8.00 – 11.30 Uhr
Donnerstag	von 8.00 – 11.30 und von 13.00 – 15.30 Uhr
Freitag	von 8.00 – 11.30 Uhr

 in der Gemeinde Jahnsdorf/Erzgeb., Bürgerservice, Zimmer 1, Poststraße 1, 09387 Jahnsdorf/Erzgeb. für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte hat das Recht, Einsicht in das Wählerverzeichnis zu nehmen, um die Richtigkeit und Vollständigkeit der zu seiner Person eingetragenen Daten zu überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Die Einsichtnahme in Daten anderer Personen ist ausgeschlossen, wenn für diese im Melderegister eine Wahlberechtigte und das Anfertigen von Auszügen aus dem Auskunftssperre gemäß § 51 Absatz 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist. Innerhalb der Frist zur Einsichtnahme sind die Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis durch Wählerverzeichnis zulässig, soweit dies im Zusammenhang mit der Prüfung des Wahlrechts einzelner bestimmter Personen steht und der Wahlberechtigte Tatsachen glaubhaft gemacht hat, aus denen sich die Unrichtigkeit des Wählerverzeichnisses hinsichtlich dieser Personen ergeben kann. Die Auszüge dürfen nur für diesen Zweck verwendet werden und unbeteiligten Dritten nicht zugänglich gemacht werden.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt.

Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich, welches nur von einem Bediensteten der Gemeinde bedient werden darf.

**Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.** Für einen gegebenenfalls erforderlich werdenden zweiten Wahlgang wird dasselbe Wählerverzeichnis benutzt; eine nochmalige Auslegung findet nicht statt.

- Jeder Wahlberechtigte, der das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann innerhalb der unter Punkt 1 genannten Öffnungszeiten, spätestens am 25.08.2023 bis 11.30 Uhr, bei der Gemeinde Jahnsdorf/Erzgeb., Bürgerservice, Zimmer 1, Poststraße 1, 09387 Jahnsdorf/Erzgeb. einen Antrag auf Berichtigung stellen. Der Antrag ist schriftlich an die Gemeinde Jahnsdorf/Erzgeb., Poststraße 1, 09387 Jahnsdorf/Erzgeb. oder durch Erklärung zur Niederschrift zu stellen. Soweit die behaupteten Tatsachen nicht offenkundig sind, hat der Antragsteller die erforderlichen Beweismittel beizufügen.
- Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 20.08.2023 eine Wahlbenachrichtigung. Sie gilt auch für einen gegebenenfalls erforderlich werdenden zweiten Wahlgang; neue Wahlbenachrichtigungen werden grundsätzlich nicht versandt. Die Benachrichtigungen enthalten auf der Rückseite einen Vordruck für einen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins. In der Wahlbenachrichtigung sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die Wahlberechtigten zu wählen haben. Barrierefrei zugängliche Wahlräume sind mit einem Rollstuhlpiktogramm gekennzeichnet. Ein Verzeichnis der barrierefrei zugänglichen Wahlräume wird in der Wahlbekanntmachung veröffentlicht. Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und bereits Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Antrag auf Berichtigung des Wählerverzeichnisses stellen, um nicht Gefahr zu laufen, dass das Wahlrecht nicht ausgeübt werden kann.
- Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk der Gemeinde oder durch Briefwahl teilnehmen.
- Einen **Wahlschein erhält auf Antrag**
  - ein in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter.
  - ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter, wenn
    - a) er nachweist, dass er ohne sein Verschulden versäumt hat, rechtzeitig die Berichtigung des Wählerverzeichnisses bis zum 25.08.2023 zu beantragen (§ 4 Absatz 2 und 3 des Kommunalwahlgesetzes),
    - b) sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Frist zur Einsichtnahme - 25.08.2023 - entstanden ist oder
    - c) sein Wahlrecht im Beschwerdeverfahren festgestellt worden ist.

Für diejenigen Wahlberechtigten, die für die erste Wahl einen Wahlschein erhalten haben, werden von Amts wegen für den zweiten Wahlgang wiederum Wahlscheine ausgestellt.

Wahlscheine können von in **das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten** bis zum 08.09.2023, 16.00 Uhr und für einen etwaigen zweiten Wahlgang bis zum 08.09.2023, 16.00 Uhr bei der Gemeinde Jahnsdorf/



Erzgeb., Bürgerservice, Zimmer 1, Poststraße 1, 09387 Jahnsdorf/Erzgeb. mündlich aber nicht fernmündlich (telefonisch), schriftlich über die Postadresse Gemeinde Jahnsdorf/Erzgeb., Poststraße 1, 09387 Jahnsdorf/Erzgeb. oder elektronisch in dokumentierbarer Form beantragt werden. Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung als gewahrt. In dem Antrag sind die Anschrift des Wahlberechtigten sowie sein Geburtsdatum oder die laufende Nummer, unter der er im Wählerverzeichnis geführt wird, anzugeben.

Im Falle einer plötzlichen Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraums nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch am Wahltag bzw. Tag des etwaigen zweiten Wahlgangs, bis 15.00 Uhr, bei der Gemeinde unter vorstehender Anschrift gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tag vor dem Wahltag bzw. vor dem Tag des etwaigen zweiten Wahlgangs, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

**Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte** können aus den vorstehend unter Nr. 5.2 angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum **Wahltag bzw. Tag des etwaigen zweiten Wahlgangs, 15.00 Uhr**, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, außer er ist als Hilfsperson für einen Wahlberechtigten mit Behinderungen tätig, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Wahlberechtigte mit Behinderungen können sich der Hilfe einer anderen Person bedienen.

6. Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte

- einen amtlichen Stimmzettel je Wahl,
- einen amtlichen Stimmzettelumschlag für die Briefwahl,
- einen amtlichen Wahlbriefumschlag, auf dem die vollständige Anschrift der Gemeinde, die Bezeichnung der Ausgabestelle des Wahlscheines, die Wahlscheinnummer und der Wahlbezirk angegeben sind und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Holt der Wahlberechtigte persönlich den Wahlschein und die Briefwahlunterlagen ab, ist ihm Gelegenheit zu geben, dass er die Briefwahl an Ort und Stelle ausüben kann.

Die Abholung von Wahlscheinen und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeinde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der verschlossene amtliche Wahlbrief mit den Stimmzetteln im Stimmzettelumschlag und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle gesandt werden, dass die Unterlagen dort spätestens am Wahltag bzw. Tag des etwaigen zweiten Wahlgangs bis 18.00 Uhr eingehen.

Später eingehende Wahlbriefe werden bei den Wahlen nicht berücksichtigt.

Der Wahlbrief wird durch das Postunternehmen **Deutsche Post** ohne besondere Versandungsform innerhalb der Bundesrepublik Deutschland unentgeltlich für den Wähler befördert. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

7. Wer durch Briefwahl wählt

- kennzeichnet persönlich den jeweiligen Stimmzettel,
- legt ihn in den amtlichen **gelben** Stimmzettelumschlag und verschließt diesen,
- unterzeichnet die Versicherung an Eides statt zur Briefwahl unter Angabe des Datums der Unterzeichnung,
- steckt den verschlossenen Stimmzettelumschlag und den Wahlschein in den amtlichen **orangenen** Wahlbriefumschlag und
- sendet den Wahlbrief an die aufgedruckte Adresse.

Bedient sich der Wähler einer Hilfsperson, so hat diese durch Unterschreiben der Versicherung an Eides statt zur Briefwahl zu bestätigen, dass sie den Stimmzettel gemäß dem erklärten Willen des Wählers gekennzeichnet hat. Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben.

Nähere Hinweise über die Briefwahl sind dem Merkblatt für die Briefwahl, das mit den Briefwahlunterlagen übersandt wird, zu entnehmen.

8. **Informationen zum Datenschutz**

Diese Bekanntmachung ist zugleich die datenschutzrechtliche Information der Betroffenen im Sinne von Artikel 13 der Datenschutz-Grundverordnung über die für die Berichtigung des Wählerverzeichnisses und für die Erteilung eines Wahlscheines verarbeiteten personenbezogenen Daten:

- 8.1 a) Wurde ein Antrag auf Eintragung ins Wählerverzeichnis gestellt oder Einspruch gegen die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Wählerverzeichnisses eingelegt, so erfolgt die Verarbeitung der in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Bearbeitung des Antrages bzw. des Einspruchs auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c und e der Datenschutz-Grundverordnung i. V. m. § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 1 des Bundeswahlgesetzes und den §§ 14 bis 17b, §§ 20 bis 22 der Europawahlordnung sowie i. V. m. § 4 des Kommunalwahlgesetzes und § 9 der Kommunalwahlordnung.
- b) Wurde ein Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines gestellt, so erfolgt die Verarbeitung der in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Bearbeitung des Antrages auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c und e der Datenschutz-Grundverordnung i. V. m. § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 2 des Bundeswahlgesetzes und den §§ 24 bis 29 der Europawahlordnung sowie i. V. m. § 5 Absatz 1 des Kommunalwahlgesetzes und den §§ 12 und 13 der Kommunalwahlordnung.
- c) Haben Sie eine Vollmacht für die Beantragung eines Wahlscheines und/oder für die Abholung des Wahlscheines mit Briefwahlunterlagen ausgestellt, so erfolgt die Verarbeitung der von Ihnen und dem Bevollmächtigten in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Prüfung der Bevollmächtigung und der Berechtigung des Bevollmächtigten für die Beantragung eines Wahlscheines bzw. den Empfang des Wahlscheines und der Briefwahlunterlagen auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c und e der Datenschutz-Grundverordnung i. V. m. mit § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 2 des Bundeswahlgesetzes und § 26 Absatz 3 § 27 Absatz 5 der Europawahlordnung sowie i. V. m. § 5 Absatz 1 des Kommunalwahlgesetzes und den § 13 Absatz 2, § 14 Absatz 4 und 6 der Kommunalwahlordnung.



- d) Die Gemeinde führt Verzeichnisse über erteilte Wahlscheine, § 27 Absatz 6 der Europawahlordnung, § 14 Absatz 8 der Kommunalwahlordnung, ein Verzeichnis über für ungültig erklärte Wahlscheine, § 27 Absatz 8 der Europawahlordnung, § 14 Absatz 11 der Kommunalwahlordnung, sowie ein Verzeichnis über die Bevollmächtigten und die an sie ausgehändigten Wahlscheine, § 14 Absatz 4 Satz 5 der Kommunalwahlordnung.
- 8.2 Sie sind nicht verpflichtet, die personenbezogenen Daten bereitzustellen. Eine Bearbeitung des Antrages auf Eintragung in das Wählerverzeichnis, des Einspruchs gegen das Wählerverzeichnis und des Antrages auf Erteilung eines Wahlscheins sowie die Erteilung bzw. Aushändigung des Wahlscheins und der Briefwahlunterlagen an einen Bevollmächtigten ist ohne die Angaben nicht möglich.
- 8.3 Verantwortlich für die Verarbeitung der angegebenen personenbezogenen Daten ist die Gemeinde. Die Kontaktdaten des behördlichen Datenschutzbeauftragten sind: Kommunale Informationsverarbeitung Sachsen – KISA, Eilenburger Straße 1a, 04317 Leipzig.
- 8.4 Im Falle einer Beschwerde gegen die Versagung der Eintragung ins Wählerverzeichnis, gegen die Ablehnung des Einspruchs gegen das Wählerverzeichnis oder gegen die Versagung des Wahlscheins ist Empfänger der personenbezogenen Daten für die Kommunalwahlen das Landratsamt Erzgebirgskreis, Paulus-Jenisius-Str. 24, 09456 Annaberg-Buchholz als zuständige Rechtsaufsichtsbehörde. Im Verfahren der Wahlprüfung/Wahlanfechtung können auch die zuständigen Rechtsaufsichtsbehörden, die Verwaltungsgerichte sowie der Sächsische Verfassungsgerichtshof, im Fall von Wahlstraftaten auch die Strafverfolgungsbehörden und andere Gerichte Empfänger der personenbezogenen Daten sein.
- 8.5 Wählerverzeichnisse, Wahlscheinverzeichnisse, Verzeichnisse der ungültigen Wahlscheine sowie Verzeichnisse über die Bevollmächtigten und die an sie ausgehändigten Wahlscheine sind nach Ablauf von sechs Monaten seit der Wahl zu vernichten, soweit nicht gemäß § 62 Absatz 2 der Kommunalwahlordnung

- die Entscheidung über die Gültigkeit der Kommunalwahl noch angefochten ist oder
  - sie für die Strafverfolgungsbehörde zur Ermittlung einer Wahlstraftat von Bedeutung sein können.
- 8.6 Bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen stehen Ihnen folgende Rechte zu:
- Recht auf Auskunft über Sie betreffende personenbezogene Daten (Artikel 15 Datenschutz-Grundverordnung)
  - Recht auf Berichtigung der Sie betreffenden unrichtigen personenbezogenen Daten (Artikel 16 Datenschutz-Grundverordnung)
  - Recht auf Löschung personenbezogener Daten (Artikel 17 Datenschutz-Grundverordnung)
  - Recht auf Einschränkung der Verarbeitung personenbezogener Daten (Artikel 18 Datenschutz-Grundverordnung)
- Einschränkungen ergeben sich aus den wahlrechtlichen Vorschriften, insbesondere durch die Vorschriften über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und den Erhalt einer Kopie, § 4 Absatz 2 des Kommunalwahlgesetzes i. V. m. § 8 Absatz 2 und 3 der Kommunalwahlordnung, durch die Vorschriften über den Einspruch und die Beschwerde gegen das Wählerverzeichnis, § 4 Absatz 3 und 4 der Kommunalwahlordnung i. V. m. § 9 Absatz 1 der Kommunalwahlordnung und die Lösungsfristen (siehe Punkt 8.5).
- 8.7 Sind Sie der Ansicht, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten nicht rechtmäßig erfolgt, können Sie Ihre Beschwerde an den Sächsischen Datenschutzbeauftragten (Postanschrift: Sächsischer Datenschutzbeauftragter, Postfach 12 00 16, 01001 Dresden; E-Mail: saechsdsb@slt.sachsen.de) richten.

Jahnsdorf/Erzgeb., den 21.07.2023

*Spindler*  
*Bürgermeister*

Gemeindeverwaltung Jahnsdorf/Erzgeb.,  
Wahlamt

## Öffentliche Bekanntmachung

### der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Bürgermeisters in der Gemeinde Jahnsdorf/Erzgeb. am Sonntag, dem 10.09.2023

Es wurden folgende Wahlvorschläge zugelassen:

Bezeichnung des Wahlvorschlages (Name der Partei/Wählervereinigung, ggf. Kurzbezeichnung/Kennwort/Familienname eines Einzelbewerbers)	Bewerber (Familienname, Vornamen)	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
Spindler	Spindler, Albrecht	Bürgermeister	1979	Eberhardtsteig 13 09131 Chemnitz
Neue Liste Jahnsdorf (NLJ)	Schumacher, Mirko	Projektleiter	1973	Grüner Winkel 11 09387 Jahnsdorf/Erzgeb.

Jahnsdorf/Erzgeb., den 14.07.2023

*Hänel*  
*Vorsitzender des Gemeindevwahlausschusses*

## Das Ordnungsamt informiert

### Informationen zur Satzung über die Straßenreinigung und Winterdienst und Polizeiverordnung über öffentliche Sicherheit und Ordnung in der Gemeinde Jahnsdorf/Erzgeb. (PVO)

#### Verkehrssicherungspflicht am eigenen Grundstück

Um Gefahrenquellen und dadurch Sach- oder Personenschäden zu vermeiden, sollten die Hecken, Büsche oder Gräser regelmäßig zurückgeschnitten werden. Diese dürfen nicht in den öffentlichen Verkehrsraum hineinwachsen, da zum einen die gesetzlich vorgeschriebene Durchgangsbreite für Fahrzeuge nicht mehr gegeben sein kann oder der Fußgängerverkehr eingeschränkt wird.

Diese Maßnahmen fallen unter Schonschnitte bzw. unter Verkehrssicherungspflichten und können unter Beachtung des Naturschutzes ganzjährig durchgeführt werden!

Sofern Straßenbäume oder Bäume im Grundstück vorhanden sind, welche über die Grundstücksgrenze hinaus in den Verkehrsraum wachsen, sind die lichten Höhen zu beachten. Da Fahrzeuge größer und breiter werden, ist im Fahrbahnbereich ist eine lichte Höhe von 4,50 Meter zu gewährleisten und im Gehwegbereich von 2,50 Meter. Verkehrseinrichtungen, wie Verkehrsschilder, Verkehrsspiegel oder Straßenlampen, müssen immer freigehalten werden. Weiterhin ist darauf zu achten, dass sich in den erwähnten Bäumen kein Totholz befindet.

Auch dieses Jahr mussten dahingehend wieder viele Grundstückseigentümer angeschrieben werden. Auch seitens der kommunalen Entsorger werden Behinderungsanzeigen eingereicht. Diese können in Zweifel die Entsorgungsfahrten ganz oder teilweise einstellen.

Daher achten Sie bitte regelmäßig auf Ihren Bewuchs und schneiden diesen unaufgefordert zurück.

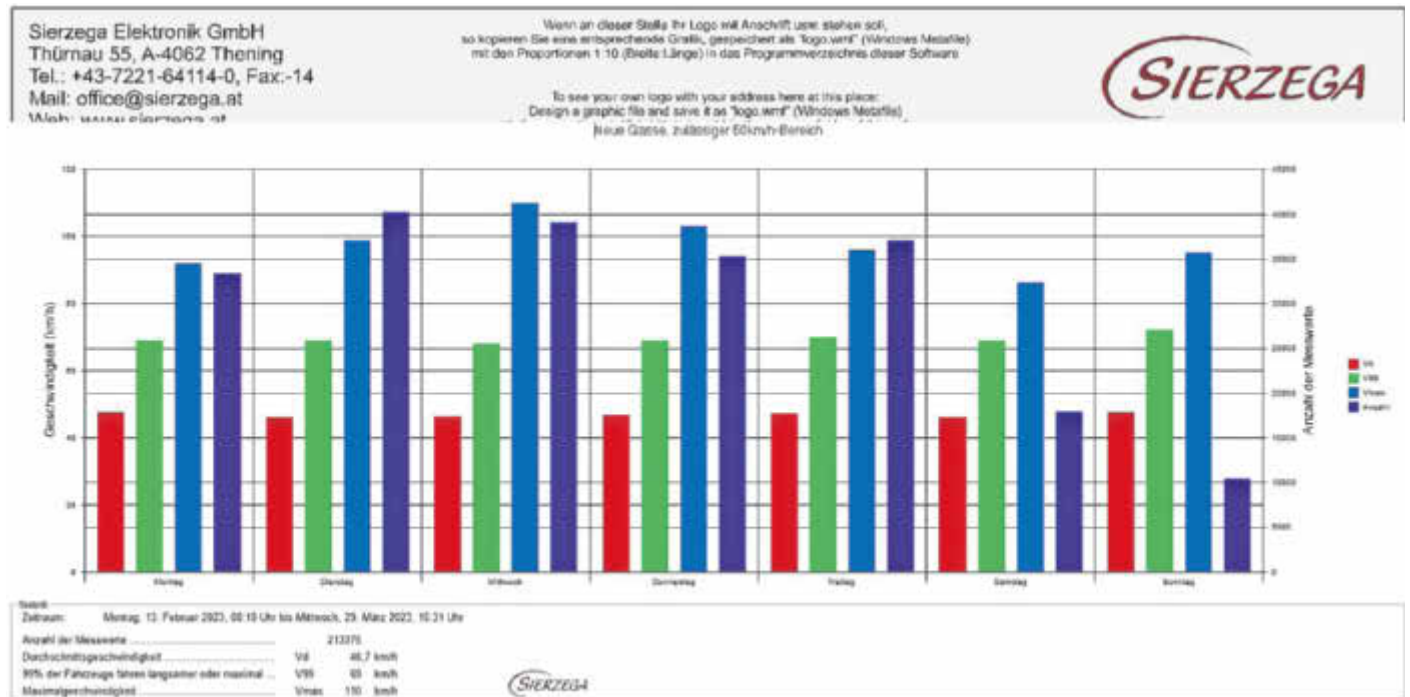
#### Auswertung der mobilen Geschwindigkeitstafel

In der Zeit von Februar bis Juni kam die mobile Geschwindigkeitstafel in der Neuen Gasse zum Einsatz. Dabei wurde diese zirka nach der Hälfte der Zeit in die Gegenrichtung angebracht, da sich im oberen Bereich kein Gehweg befindet.

Als erstes erfolgte die Messung Richtung Hauptstraße. Im gesamten Durchschnitt (alle Messungen der höchsten und niedrigsten Geschwindigkeiten) lag die Durchschnittsgeschwindigkeit bei 46,7 km/h. Die Messanlage war nicht weit nach dem Ortseingangsschild angebracht. Zu erkennen ist, dass ein Teil der Fahrzeuge noch „ausgerollt“ von der Messstelle erfasst wurde. Dieser Durchschnitt lag bei 69 km/h. Wie bei jeder Messung gibt es traurige Spitzenreiter. Hier lag der Höchstwert bei 110 km/h!

Die Einzelauswertung lässt allerdings erkennen, dass die Geschwindigkeiten dann stark nach unten gegangen sind. Erfreulicherweise hält sich der größte Teil an die vorgegebene Geschwindigkeit. Diese lag sogar unter 50 km/h. Richtung Seifersdorf sind die Werte besser, da die Fahrzeuge nicht aus einer hohen Geschwindigkeit herauskommen.

#### Neue Gasse Richtung Hauptstraße



Die Anzahl der Messwerte in dem Diagramm stimmen nicht mit der tatsächlichen Anzahl der gemessenen Fahrzeuge überein. Dies lässt sich in dem Diagramm nicht herausfiltern, da mehrere Messerwerte auf einem Fahrzeug entfallen können.

Neue Gasse Richtung Seifersdorf –  
technisch bedingt ist keine Erstellung eines Diagramms möglich.

Letztendlich auch hier wieder der Appell: Halten Sie sich zu jeder Zeit immer an die vorgeschriebenen Höchstgeschwindigkeiten! Die Geschwindigkeiten sind bereits vor einem Ortseingangsschild so zu minimieren, dass dieses mit der zulässigen Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h passiert wird. Achtsames und angepasstes Fahren schützt Menschenleben!

Die Geschwindigkeitstafel war kurzzeitig in der Straße der Jugend angebracht und befindet sich seit Ende Juli in der Meinersdorfer Straße.

Marcus Günther  
Ordnungsamt

## Fotowettbewerb Wasser

### Ein neuer Fotowettbewerb startet!

Dieses Mal dreht sich alles um das Element Wasser, egal ob im Meer, als stiller Teich oder bei einem Regenschauer. Zeigen Sie uns Ihre schönsten Bilder, bei denen Sie einzigartige Momente einfangen.



Schicken Sie uns dafür bis zu 10 Fotos mit der Angabe des Aufnahmeortes an [tourismusmanagement@jahnsdorf-erzgeb.de](mailto:tourismusmanagement@jahnsdorf-erzgeb.de) bis zum 01.10.2023. Bitte beachten Sie, dass Sie mit der Einreichung zustimmen, dass die Bilder mit der Lizenz CC BY-ND, das heißt ohne Bearbeitung durch uns und mit Namensnennung weitergenutzt werden können. Um das Recht am eigenen Bild nicht zu verletzen, können wir keine Bilder mit Minderjährigen ohne die Unterschrift beider Erziehungsberechtigten veröffentlichen.

## - Wichtige Mitteilung zur Trinkwasserversorgung -

### Spülung des Leitungsnetzes geplant

Zur Sicherung der Trinkwassergüte führt der Regionale Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau in Jahnsdorf vom 14.08. bis 18.08.2023, in der Zeit von 07.30 bis 16.00 Uhr, planmäßige Netzpflegemaßnahmen durch. Wir bitten um Beachtung der folgenden Termine und Hinweise.

### **Folgende Straßen sind betroffen:**

#### **14.08. - 18.08.2023**

Adorfer Straße, Alte Dorfstraße 2, 3, 3a, Alte Poststraße, Am Hang 1 - 21, Am Park 1 - 6, Am Sonnenberg, Bachgasse, Bachstraße, Bergstraße 1a, Chemnitzer Straße 1 - 75, Fichtestraße, Gartenstraße, Leukersdorfer Straße 1 - 57, Neukirchner Straße 1, 3, 3a, 5, 7, 10, 10a, 12, Parkstraße 2, 4, 6, 8, 10, 10a, Siedlung, Straße der Einheit, Straße der Jugend, Wiesenstraße 2 - 9, Wilhermsdorfer Straße 1, 7 - 43

#### **18.08.2023**

Adorfer Straße 38a + b, Am Park 12, 13, Bergstraße 1 - 8, Helbigwiese, Parkstraße 1 - 34, Wiesenweg 1

Die Rohrnetzspülungen werden vorbeugend durchgeführt, um die unvermeidbaren Ablagerungen im Leitungsnetz (Sedimente) zielgerichtet auszutragen. Während der Spülung sind Trübungen des Trinkwassers, Druckschwankungen oder kurzzeitige Versorgungsunterbrechungen nicht zu vermeiden.

Wir bitten darum, alle an das Trinkwassernetz angeschlossenen Geräte unter Kontrolle zu halten und nach Beendigung der Spülung Ihren Feinfilter rückzuspielen.

Für weitere Fragen steht Ihnen unsere Zentrale Leitwarte (Tel. 03763 405 405) zur Verfügung.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis!

*Ihr Regionaler Zweckverband Wasserversorgung  
Bereich Lugau-Glauchau*

### Initiative „Sachsen pflanzt gemeinsam“

- Aktion 1000 Obstbäume“



Bewerben Sie sich jetzt!

Lebensraum für Insekten – und Obst für Alle!

Sie haben für mind. 2 Obstbäume auf ihrer Fläche im Ort Platz?

Dann unterstützen wir Sie gerne mit Obstbäumen aus sächsischen Baumschulen!



Aktion 1000 Obstbäume

„Sachsen pflanzt gemeinsam - Aktion 1000 Obstbäume“ ist eine Initiative des Sächsischen Landtages (gemäß Beschluss zum Doppelhaushalt 2023/2024). Die Initiative wird im Rahmen einer Kooperation zwischen Deutschem Verband für Landschaftspflege (DVL) - Landesverband Sachsen e.V. und dem Bund Deutscher Baumschulen (BdB) e.V. Landesverband Sachsen umgesetzt.

Schulen, Kitas, freiwillige Feuerwehren, Jugendclubs, Berufsschulen, außerschulische Bildungseinrichtungen, gemeinnützige Vereine, Kirchengemeinden und andere gemeinnützige Organisationen können sich um **zwei bis fünf Obstbäume** als Hochstamm, Mittelstamm oder Niederstamm bewerben. Und für die schnelle Ernte können Sie auch bis zu fünf Beerenträger erhalten. Die ausführlichen **Teilnahmebedingungen** finden Sie unter <https://dvl-sachsen.de/de/58/p1/-obstbaeume.html>.

**Bewerben Sie sich jetzt bis 4. September für die Herbstpflanzung 2023.**

Dazu füllen Sie einfach online **einen Teilnahmebogen** aus unter <https://dvl-sachsen.de/de/58/p1/-obstbaeume.html>. Dort laden Sie noch mind. **zwei Bilder der Fläche** und ein **Luftbild** mit eingezeichneten Pflanzstandorten hoch.

Zusammen mit den Obstbäumen bekommen Sie Wurzelschutz, Stammschutz und ggf. Befestigungsmaterial gestellt. Ein Ansprechpartner Ihrer Einrichtung/ Organisation („Baumpate“) kümmert sich um die Pflanzung, Wässern und Obstbaumschnitt und die künftige Obsternte. Detaillierte Hinweise zur Obstbaumpflanzung und -pflege finden Sie ebenso auf unserer Homepage.

#### Fragen beantworten Ihnen gerne:

Zur Bewerbung:

**Sabine Ochsner**  
DVL-Landesverband Sachsen  
Tel.: 03501/57 100 75

E-Mail: [obstbaum-orga@dvl-sachsen.de](mailto:obstbaum-orga@dvl-sachsen.de)

Zur Pflanzung und Pflege:

**Katrin Müller**  
DVL-Regionalbüro Sächs. Schweiz-Ostergebirge  
Tel.: 03504/ 62 96 61

E-Mail: [obstbaum-wissen@dvl-sachsen.de](mailto:obstbaum-wissen@dvl-sachsen.de)

## Nachrichten der Freiwilligen Feuerwehr

### DANKE für 140 Jahre Feuerwehr Jahnsdorf

Am 30.06. und 01.07.2023 konnten wir unser 140-jähriges Gründungsjubiläum feiern.



Dabei gehörte der Freitagabend allein unseren Kameradinnen und Kameraden und ihren Angehörigen, sowie den Mitgliedern des Vereins zur Förderung der FF Jahnsdorf, befreundeten Feuerwehren, Gemeinderäten und umliegenden Nachbarn. Nachdem der Ortswehrleiter Mario Mai einen Rückblick in die Vergangenheit und Ausblicke in die Zukunft unserer Feuerwehr gab, sprach unser Bürgermeister Albrecht Spindler seine Dankbarkeit für dieses wichtige Ehrenamt der Feuerwehr aus und auch die weiteren Gäste überbrachten ihre Glückwünsche zum Jubiläum.



Im Anschluss wurde das rein durch Spenden finanzierte Ehrenmal für die verstorbenen Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr Jahnsdorf präsentiert und die Entstehung und Hintergedanken des Projektes dazu erklärt.

Ein sehr leckeres und reichhaltiges Buffett, was komplett gesponsert wurde, sowie Unterhaltung durch die „Heißen Eisen“ des JCV rundeten den gemütlichen Abend für die eingeladenen Gäste ab.

Am Samstag, dem 01.07. wurde das 140-jährige Jubiläum dann mit einem großen Fest für alle großen und kleinen Besucher gefeiert. Dabei war das Festzelt auf dem Vorplatz unserer Feuerwehr ab 14 Uhr durchgehend fast voll besetzt und auch im gesamten Gelände konnten wir zahlreiche Gäste begrüßen. Bei einem vielseitigen Angebot an Aktionen für Groß und Klein, Unterhaltung und Verpflegung war sicher für jeden etwas dabei.



Auch das neue Ehrenmal konnte von den Besuchern in Augenschein genommen werden und fand durchweg positive Resonanz. Nur durch die großzügigen Spenden von Firmen und Privatpersonen mit kleineren, aber auch größeren Beträgen war die Umsetzung dieses Projektes möglich.

Die endgültige Aufstellung des Ehrenmals neben den Holzfiguren vom Ortsbegründer und ersten Kommandanten der Feuerwehr im oberen Ort erfolgt im Herbst und wird noch einmal bekanntgegeben.

Wir können uns nur herzlich bei allen Unterstützern, Sponsoren, Helfern, Kameradinnen und Kameradin sowie den Mitgliedern des Fördervereins bedanken, da nur durch diese Hilfe ein solches Jubiläum möglich ist.

Vielen Dank dafür.

*Die Wehrleitung der FF Jahnsdorf*

Auch ich möchte als Bürgermeister meinen Dank an alle Sponsoren, Helfer und Unterstützer aussprechen. Ich bin sehr positiv überrascht gewesen, welche Reaktion – insbesondere auch aus unseren angeschriebenen Firmen – uns erreicht hat. Ich denke, dies zeigt am besten die Würdigung der wichtigen Arbeit unserer Kameraden. Mit dieser sehr guten Idee zur Aufstellung einer Stele verbinde ich nicht nur ein optisch sehr schönes Ergebnis, welches am Fuße der Kirche die dortige Verweilfläche sowie den Zugang hervorragend ergänzen wird, sondern vielmehr auch eine verdiente Ehrung bis über den Tod hinaus für eine oftmals lebenslange freiwillige Verpflichtung zur Hilfe.

*Albrecht Spindler  
Bürgermeister*

### Ausbildung alternative Antriebe

Zu unserem gemeinsamen Dienst mit den Leukersdorfer Kameraden am 4. Juli hatten wir Herrn Prof. Dr. Ing. Torsten Laufs von der Hochschule Mittweida zu Gast.

Herr Laufs ist selbst in der Feuerwehr tätig. Er hielt uns einen Vortrag über Verkehrsunfälle mit Fahrzeugen mit Hybrid- und Elektroantrieb, sowie mit Gasantrieb (LPG u. Erdgas CNG).

Er erläuterte uns, wie wir die verschiedenen Varianten erkennen, welche Gefahren davon ausgehen und einsatztaktische Grundsätze.

Es war für alle ein lehrreicher Dienst. Dieses Thema wird auch in Zukunft weiter an Bedeutung gewinnen und so fester Bestandteil unserer Ausbildung werden.



*Thomas Grübler, Feuerwehr Pfaffenhain  
Alexander Böhm, Feuerwehr Leukersdorf*

## Reingeschaut und vorgestellt

### Aktiv-Tipp des Monats August

Wussten Sie, dass in Jahnsdorf ein eigener Pilgerweg entspringt? Der ErzCamino® verläuft auf 95 km von Jahnsdorf durch das Welterbe Montanregion Erzgebirge/Krušnohorí bis in die tschechische Stadt Kadaň. Er wurde erst vor einigen Jahren durch den Verein Sächsischer Jakobsweg an der Frankenstraße e.V. wiederbelebt.

Der Weg orientiert sich an der historischen Transportroute heiliger Erde aus dem römischen Friedhof Campo Santo Teutonico nach Annaberg. Der unmittelbar am Petersdom liegende Friedhof soll auf dem Grund des sogenannten „Zirkus des Nero“ liegen, in welchem christliche Martyrien stattfanden. So soll nach christlichen Erzählungen auch Petrus hier zu Tode gekommen sein.

Die Erde dieses heiligen Ortes wurde ab dem 16. Jahrhundert in ganz Europa verteilt, um den Segen zu verbreiten. So wurde ab 1520 auch eine jährliche Wallfahrt am ersten Sonntag nach Pfingsten zum Friedhof in Annaberg vom Papst verordnet. Tatsächlich ist diese Wallfahrt der Ursprung der Annaberger Kät.



Der eigentliche Weg lädt alle Menschen zum Erkunden ein und bietet auch über den christlichen Ansatz hinaus eine wunderschöne Route, die sich langsam durch das Erzgebirge schlängelt. Der Startpunkt ist an der Pilgerherberge Jahnsdorf und führt durch den Bürgerwald nach Brünlos, Zwönitz über den Natur- und Wildpark Waschleithe nach Annaberg. Von dort geht es über die tschechische Grenze zum höchsten Punkt der Route auf 872 hm. Die gesamte Route ist aus beiden Richtungen begehbar und mit gelben Schildern, auf denen eine blaue Jakobsmuschel ist, markiert. Für Fahrradfahrer gibt es eine extra Etappentour. Weitere Informationen finden Sie unter:

<https://www.saechsischer-jakobsweg.de/erzcamino/>  
 Schicken Sie uns gerne Bilder Ihrer Wander- oder Fahrraderlebnisse oder markieren Sie uns auf Instagram!

Einen schönen und erlebnisreichen August!



## Neues aus der Bibliothek Leukersdorf



### „Der Angsthase“ in der Bibliothek

Wer kennt sie nicht – die Angst. Manchmal ist sie gut, aber manchmal lähmt sie. Dann muss man etwas gegen die Angst unternehmen. Wie in der Geschichte vom „Angsthase“, die Jörg Bretschneider vom Dresdner Figurentheater den beiden Vorschulgruppen des Kindergartens „Sonnenschein“ erzählte. Gespannt erlebten die Kinder, wie der Angsthase seine Furcht vor dem Fuchs bezwang und diesen aus dem Wald verjagte. Das war Puppentheater vom Feinsten, mit einer tollen Bühne, handgefertigten Puppen, viel Einsatz und Spaß.

Die Veranstaltung fand im Rahmen von „Kilian – Kinderliteratur anders“ des Deutschen Bibliotheksverbandes statt und wird finanziert vom Staatsministerium für Kultur.

*Daniela Geißler*  
 Gemeindebibliothek Leukersdorf





Rund um die Uhr Medien ausleihen? In den Urlaub keine Bücher mitschleppen? Das ist möglich!

Die Bibliothek Leukersdorf ist Mitglied des Onleihe-Verbundes [www.onleihe.de/bibo-on](http://www.onleihe.de/bibo-on).

Zu diesem gehören insgesamt 39 Bibliotheken, so dass eine große Bandbreite digitaler Medien, wie eBooks, elektronische Zeitungen und Hörbücher, zur Verfügung steht. Das Angebot ist für alle Kundinnen und Kunden der teilnehmenden Bibliotheken mit einem gültigen Bibliotheksausweis.

Und wie funktioniert „onleihen“?

Die Onleihe funktioniert im Grunde wie die örtliche Bibliothek: eBooks und andere elektronische Medien werden „ausgeliehen“, also für einen bestimmten Zeitraum zur Verfügung gestellt. Manchmal ist der gewünschte Titel gerade nicht verfügbar. Dann können Sie ihn einfach vormerken und damit reservieren. Sie erhalten von der Onleihe eine Benachrichtigung, sobald das Medium für Sie bereit steht. Während der Leihfrist können Sie das Medium nutzen, so oft Sie möchten – auch auf mehreren Geräten parallel. An die rechtzeitige Rückgabe brauchen Sie nicht zu denken: Ist die Leihdauer verstrichen, wird der Titel unbrauchbar.

Die Onleihe können Sie ganz einfach auf den meisten Endgeräten nutzen:

- auf Smartphones und Tablets mit der kostenlosen Onleihe-App
- auf dem eReader mit der eReader-Onleihe
- auf dem PC mit dem Browser – online und offline

Kommen Sie in die Bibliothek, dort erhalten Sie Ihre Zugangsdaten. Es stehen außerdem auch sechs eReader zum Verleih zur Verfügung.

Entdecken Sie die digitale Seite Ihrer Bibliothek: Ich wünsche viel Vergnügen!

*Daniela Geißler*

*Gemeindebibliothek Leukersdorf*

Ihr Amts- und Mitteilungsblatt

Jetzt als ePaper lesen

[epaper.wittich.de/2714](http://epaper.wittich.de/2714)

## Veranstaltungen/ Vereinsmitteilungen

### Wichtige Termine und Veranstaltungen in Jahnsdorf in den Monaten August und September 2023

Zu den Vereinsabenden der einzelnen Vereine (z. B. Schnitzerabend im Schnitzerheim Leukersdorf, Treff des Klöppel-Klubs im Feuerwehrgerätehaus der FF Leukersdorf oder Mitgliederversammlung der Schützengesellschaft Leukersdorf 1898 e. V. in der Sportgaststätte Leukersdorf) sind Gäste immer willkommen.

#### AUGUST

- Sonntag, 13.08.** ▶ 09.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst in der Jahnsdorfer Kirche
- Freitag, 18.08. ▶ 17.00 Uhr Musikabend im Gasthof „Post“, Chemnitzer Str. 82, OT Jahnsdorf (Abschlussveranstaltung vor Renovierung)
- Samstag, 19.08.** ▶ 14.00 Uhr Schulanfängergottesdienst in der Jahnsdorfer Kirche
- Sonntag, 20.08.** ▶ 09.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst in der Jahnsdorfer Kirche
- Freitag, 25.08. ▶ 17.00 Uhr Kinoabend in der Gemeindebibliothek Leukersdorf, Schulstraße 8 (FSK 0)
- Samstag, 26.08.** ▶ 14.00 Uhr Vereinsfest des Gartenvereins „Adorfer Straße e. V.“ in Jahnsdorf
26. – 27.08.23 Dorf- und Teichfest in Seifersdorf
- Sonntag, 27.08.** ▶ 09.30 Uhr Gottesdienst mit Taufgedächtnis in der Jahnsdorfer Kirche
- ▶ 14.00 Uhr Eröffnung der neuen Quartalsausstellung in der Heimatstube des Heimatvereins Leukersdorf e. V., Neue Gasse 8 mit dem Thema „Hobby-Fotografie“
- Donnerstag, 31.08. ▶ 19.00 Uhr Versammlung der Schützengesellschaft Leukersdorf in der Sportgaststätte Leukersdorf

#### SEPTEMBER

- Samstag, 02.09.** ▶ 14.00 Uhr Tag der offenen Tür anlässlich „160 Jahre Feuerwehr Pfaffenhain“ im Gerätehaus Pfaffenhain
- Sonntag, 03.09.** ▶ 09.30 Uhr Gottesdienst mit Lobpreis in der Jahnsdorfer Kirche
- ▶ 10.00 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl in der Leukersdorfer Kirche
- ▶ 14.00 Uhr „Schneckenbergfest“ auf dem Schneckenberg in Leukersdorf mit dem Heimatverein Leukersdorf e.V.
- Dienstag, 05.09. ▶ Trainingsschießen der Schützengesellschaft Leukersdorf in Affalter
- Mittwoch, 06.09. ▶ 19.00 Uhr Skattreffen FF Pfaffenhain
- ▶ 18.00 Uhr Treffen des Heimatvereins Leukersdorf
- ▶ 19.00 Uhr Skattreffen FF Pfaffenhain
- Samstag, 09.09.** ▶ 14.00 Uhr Münzbestimmung in der Heimatstube des Heimatvereins Leukersdorf e.V., Neue Gasse 8

- Sonntag, 10.09.** ▶ 08.00 – 18.00 Uhr Wahl des Bürgermeisters der Gemeinde Jahnsdorf  
 ▶ 14.00 Uhr Konzert-Gottesdienst mit Lutz Scheufler und anschließendem Kirchenkaffee in der Jahnsdorfer Kircher
- 16. – 17.09.2023** Symposium „Holz trifft Stein“ im Jahnsdorfer Freibad
- Mittwoch, 20.09.** ▶ 19.00 Uhr Skattreffen FF Pfaffenhain
- Samstag, 23.09.** ▶ Drachenfest des Kindergartens „Sonnenschein“ und des Schulhorts „Tintenklecks“ Jahnsdorf

## Ein Rückblick von „Jahnsdorf trifft sich“:

### Ideen-Dorffrühstück und Kirchsteig-Wanderung „Rund um Jahnsdorf“

Am Himmelfahrtstag war es so weit: das 1. Ideen-Frühstück im Festzelt bei Familie Ziegs war bestens vorbereitet und konnte beginnen. Pünktlich 10 Uhr trudelten die ersten Teilnehmer ein, die meisten, wie gedacht, mit eigener Verpflegung im Picknickkorb. Natürlich war auch für alle gesorgt, die ohne eigenes Frühstück gekommen waren.



Zur Begrüßung gab es für jede Familie ein Gläschen selbstgemachte Marmelade oder Honig, was nicht nur für ein Lächeln sorgte, sondern bei vielen gleich auf den Brötchen landete. Die Tische im Zelt waren trotz kühler Temperaturen schnell gut gefüllt, es herrschte eine angenehme Atmosphäre und es gab viele gute Gespräche. Sogar von außerhalb waren Leute angereist. Diana und Peter Ziegs nutzten die Gelegenheit, den Jahnsdorfern die Idee hinter „Jahnsdorf trifft sich“ näher zu bringen und baten um Rückmeldungen, was Wünsche oder Kritikpunkte der Bürger betrifft.

Die besondere Idee zu diesem gemeinsamen Frühstück war bis zum MDR vorgedrungen, so dass ein Kameramann uns den ganzen Vormittag begleitete, Interviews führte und einen wirklich schönen Bericht zusammengestellt hat.

Auf Flyern wurde den Leuten gleich unsere nächste geplante Aktion ans Herz gelegt: unsere Kirchsteig-Wanderung „Rund um Jahnsdorf“ am Sonntag, dem 4. Juni 23.

Pünktlich um 10 Uhr konnten wir zu unserer großen Freude bei perfektem Wetter ca. 40 Wanderwillige begrüßen, auch Familien mit Kindern. Für diese gab es gleich ein „Arbeitsblatt“

mit Entdecker-Aufgaben für unterwegs, damit keine Langeweile aufkommt. Gleich am Bergkeller wurde der erste kleine Stopp eingelegt: die Leute konnten einen Blick in den Bergkeller werfen, es lagen Wanderkarten und ähnliches Infomaterial für die Region zum Mitnehmen bereit und Michael Knauth hatte einige interessante Details zum Bergkeller zu berichten.

Dann ging es weiter den Kirchsteig West hinunter am Ziegs-



## Der Dorfverein Seifersdorf informiert ...

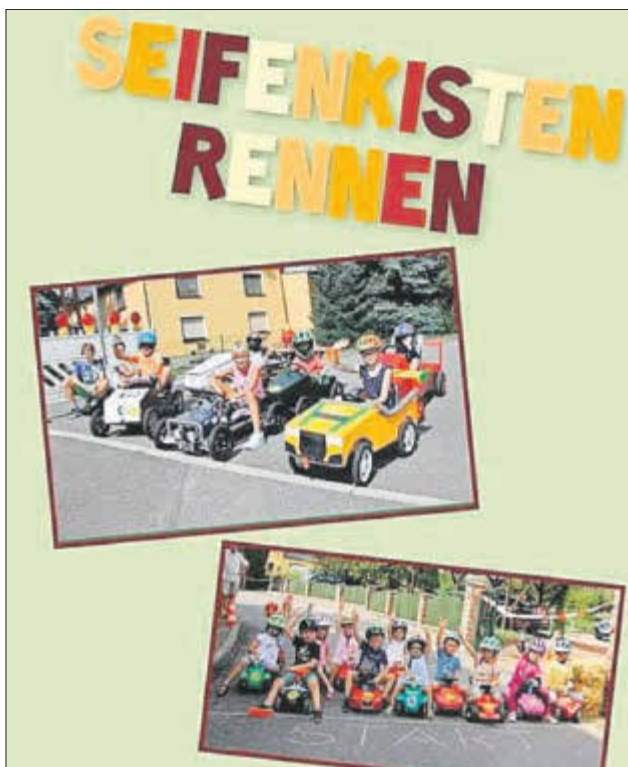


Foto: Christin Richter

Wir erinnern an dieser Stelle alle Kinderfest-Interessierten an das „Seifenkistenrennen“ am 27. August im Rahmen des Seifersdorfer Dorf- und Teichfestes. Nähere Informationen findet man jetzt auf der Website Jahnsdorf, den Facebook-Seiten Jahnsdorf und des DV Seifersdorf.

**An alle Väter und Opas** – macht euch verdient bei euren Enkeln und baut eine „Kiste“ in Erinnerung an alte Zeiten ...

Wer ein Gewinnerfahrzeug der Vorjahre leihweise nutzen möchte, meldet sich bitte bei Ulrich Neubert  
 Tel.: 0152 09429889.

Ulrich Neubert  
 DV Seifersdorf



Hof. An der Streuobstwiese war Zeit, sich von der Vielfalt der Obstbäumchen zu überzeugen, ein Apfel für jeden gab es als Wanderverpflegung. Für die Kinder gab es als kleine Auflockerung die Gelegenheit, Zapfenzielwurf zu probieren oder in die Fühlkästen zu greifen. Am alten Schaltwerk warteten Roster vom Grill, kalte Getränke und sogar ein DJ auf die Wandertruppe, nicht zu vergessen die tolle Hüpfburg für die Jüngsten. Wer wollte, konnte mit Manfred Kinas vom Heimatverein das „Kundehaus“ besichtigen, was gern angenommen wurde. Gut gestärkt und bestens unterhalten führte uns dann der Weg über den Kirchsteig Ost zur letzten Etappe unserer Tour: dem Felsenkeller, wo die „Naturfreunde Jahnsdorf“ uns Einblicke in ihr Reich gewährten. Da staunten viele nicht schlecht, was die Jungs aus dem Keller gemacht haben, der viele Jahre vorher verschlossen blieb. Auch hier konnte gekostet, probiert und genossen werden, sogar eine kleine Bar und Musik umrandeten den Ausklang unserer schönen Wanderung. Herr Pchalek vom Heimatverein hatte für alle Interessierten noch ein paar geschichtliche Fakten zum Keller parat.

Dem an diesem Tag vielfach ausgesprochenen Wunsch nach einer Wiederholung einer Wanderung in ähnlicher Art kommen wir natürlich sehr gern nach:



**Am Samstag, dem 16.09.2023, um 10 Uhr** treffen wir uns anlässlich des Symposiums „Holz trifft Stein“ **am Freibad Jahnsdorf**. Dazu mehr im nächsten Gemeindeblatt.

Conny Neubert  
„Jahnsdorf trifft sich“

## Turn- und Sportverein Jahnsdorf e. V.

### Rückblick Vereinsfest

Der Turn- und Sportverein Jahnsdorf e. V. feierte am 24. und 25.06.2023 sein Vereinsjubiläum. Ein Wochenende voll guter Laune, sportlicher Betätigung und gemeinsamen Beisammensein stand auf dem Plan – und dies bei schönsten Sommertemperaturen.



Am Samstag starteten wir mit unserer Mini-WM. 21 Mädchen und Jungen der Kita Sonnenschein flitzten über unseren Sportplatz. Aufgeteilt in 5 Mannschaften absolvierten die Kinder ein Fumino-Turnier. Zusätzlich konnten sich die Kleinen an unserer Torwand testen.

Als Belohnung bekam jeder Teilnehmer neben einem TSV-Jahnsdorf-T-Shirt noch eine Medaille geschenkt und durfte sein glückliches Händchen an der Tombola versuchen, ehe es auf die Hüpfburg, zum Eis- oder Zuckerwatte-Stand ging.



Im Anschluss an die Mini-WM absolvierten die „großen Jungs“ ein Freizeitturnier. Ebenfalls 5 Mannschaften traten an, um am Ende den Pokal zu erobern. Allen Mannschaften sei hier nochmals Dank für das tolle und faire Turnier ausgesprochen. Auch bei den beiden Schiedsrichtern möchten wir uns herzlich bedanken, welche sich bereit erklärten, ihren eigentlich freien Samstagnachmittag für unser Vereinsfest zu opfern.

Nach spannenden Spielen der Hin- und Rückrunde, war es dann das letzte Spiel des Turniers zwischen dem FC Hollywood und Energie Kopfnuss, welches über Platz 1 oder 2 entscheiden sollte. Der FC Hollywood konnte seine bis dato knappe Tabellenführung aber behaupten und krönte mit einem 1:0 Erfolg den Gesamtsieg.

### Rangliste

Pl	Teilnehmer	Sp	T	TD	Pkt
1.	FC Hollywood	8	12:3	9	17
2.	Energie Kopfnuss	8	9:6	3	12
3.	FSV Stammtisch	8	7:4	3	12
4.	Kreisligalegenden	8	5:3	2	10
5.	Grundschul Oldis	8	1:18	-17	3

Des Weiteren wurde der „beste Fliegenfänger“ geehrt. Diese Auszeichnung konnte sich Felix Schaarschmidt von Energie Kopfnuss holen. Der „beste Bolzer“ kam ebenfalls von Energie Kopfnuss und hieß Dominique „weißes Kamel“ Klinksiek. Der beste Torjäger hingegen musste noch ausgeschossen werden. Peter „Röm“ Thümer vom FC Hollywood und Jonathan Kästli von Energie Kopfnuss lagen beide mit jeweils 4 Toren im Turnier gleichauf. Am Ende konnte sich „Röm“ durchsetzen und holte sich den Teller als „besten Knipser“.



Das letzte sportliche Highlight am Samstag war das Derby unserer Alten Herren gegen unsere Freunde aus Burkhardtsdorf. In einem freundschaftlichen und sehr fairen Spiel trennten sich beide Mannschaften mit einem 1:1-Unentschieden. Danach fanden sich alle gemeinsam bei Musik und Tanz am Bierwagen und dem Essenstand von Hofmarkt Ziegs ein, um den Abend ausklingen zu lassen. Unsere „Heißen Eisen“ vom Jahnsdorfer Carnevalverein und die „FunkyBoys“ vom Faschingsclub Hermsdorffia heizten die Stimmung am Abend nochmals auf.



Am Sonntagvormittag brachte die Musikgruppe „The New Meadows – Dixieland aus Neuwies“ zum Frühschoppen gleich neuen Wind herein. Dies sorgte dafür, dass bei guter Musik und schönem Wetter schon frühzeitig die ersten Gäste den Weg zurück zum Sportplatz fanden.

Das absolute Highlight fand allerdings am Sonntagnachmittag statt. Zu Gast in Jahnsdorf war die **Bundesliga Auswahl Ost Ü40**.

Viele bekannte ehemalige Bundesligaspieler, wie Christian Tiffert, Dariuz Wosz, Jörg Heinrich, Tomislav Piplica u. a., schnürten nochmals ihre Fußballschuhe und spielten gegen eine Auswahl aus aktiven und ehemaligen Spielern des TSV Jahnsdorf. Der Endstand von 4:13 für die Bundesliga Auswahl Ost spiegelt ein unterhaltsames und faires Spiel wider. Nach dem Spiel wurden Fotos geschossen, Autogramme geschrieben und ein von allen unterschriebenes Plakat bzw. Trikot versteigert.



**Wir bedanken uns bei allen freiwilligen Helfern, Vereinsmitgliedern, Sponsoren und Unterstützern, welche dieses Fest erst ermöglicht haben.**

Ein besonderer Dank geht an die extra aufgebauten Stände von Hofmarkt Ziegs, Arnold's Café, Tierrettung Chemnitz, Lukas Stern Stiftung sowie die Erzgebirgssparkasse, Ergo-Versicherungen Andreas Dürigen, Wohnungsbaugesellschaft Zwönitztal, Shell-Tankstellen Christine Erth GmbH, Köder GmbH, DVAG Michel Rother, TSR Recycling Chemnitz, Heyde-Keramik, die Gemeinde Jahnsdorf und ihren Bauhof.

Martin Lange  
für den Vorstand des TSV Jahnsdorf e. V.



## Liebe Jahnsdorferinnen und Jahnsdorfer,

im Juli beteiligten sich Mitglieder des Heimatvereins am 140. Jubiläum unserer Feuerwehr, wobei die Einnahmen aus der Zuckerwatteproduktion brüderlich mit ihr geteilt wurden. Unser Vorstand führte ein weiteres Gespräch mit „Jahnsdorf trifft sich e. V.“, unsere Mitglieder fanden sich zu einer Mitgliederversammlung zusammen und wir feierten gemeinsam im „Pfarrgrund“ unser Sommerfest.

Wie immer war es ein zünftiges Beisammensein mit Musik, Rostern und Fischbrötchen. Alles war liebevoll vorbereitet worden und es ging lustig her mit angenehmen Gesprächen über Gott und die Welt.



Der August wird nun etwas ruhiger. Schließlich müssen wir unsere Kräfte sammeln für einen ereignisreichen Herbst: Am 09.09. steht – auf der Suche nach unseren Wurzeln – unsere Ausfahrt nach Janov und zum Kloster Ossek im Böhmischen an. Plätze im Bus sind derzeit noch zu haben.

Für den Herbst ist eine Ausstellung von Werken Jahnsdorfer Künstlerinnen und Künstler im Kundehaus geplant und am 07. Oktober steigt im Vereinssaal wieder unsere Kirmesfeier für die ganze Gemeinde. Na und bis Weihnachten ist es ja dann nicht mehr lang hin ...

**2024 wird unser Heimatverein dann stolze 30 Jahre.** Dafür wurde im Juli eine Arbeitsgruppe gebildet und erste Planungen laufen. Es gibt also reichlich Arbeit, gerne auch für **neue Mitglieder!** Schaut doch einfach mal rein! Im Anschluss stehen unsere August-Termine und unsere Website findet ihr unter <https://www.heimatverein-jahnsdorf.de/> „Glück auf!“

Euer Vorstand des Heimatvereins Jahnsdorf e.V.  
Hans-Jörg Ebert, Schriftführer



### Unsere Termine im August

14.08.2023, 14.00 Uhr	Ortschronisten, Vereinszimmer im Kundehaus
14.08.2023, 19.00 Uhr	Mitgliederversammlung, Kundehaus
31.08.2023, 15.00 Uhr	Strickliesel, Kundehaus
„De Singemäd“:	14-täglich montags, 17.00 Uhr. (Nachfragen bei Feli Ehrlich unter 01520 1627911)

Unsere Bibliothek öffnet wieder im September. Bis dahin nutzt bitte unsere Website. Rund um die Uhr bestellen, nach Hause geliefert bekommen. Nur abgeben müsst ihr die Bücher noch selbst.



## Nachruf

Mit Bestürzung haben wir die Nachricht erhalten, dass unser Mitglied

### Günter Ludwig

verstorben ist.

Günter hat im Heimatverein aktiv in der Arbeitsgruppe Technik mitgearbeitet und auch sonst einen guten Einfluss auf den Zusammenhalt unter den Mitgliedern ausgeübt.

Wir bedauern seinen Tod sehr und werden ihn in guter Erinnerung behalten.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seiner Ehefrau und der Tochter, denen wir alle Unterstützung zusagen.

*Der Vorstand des Heimatvereins Jahnsdorf  
im Auftrag aller Mitglieder*

## Heimatverein Leukersdorf e. V.



### Schlauchturm - Fertsch

Der doch schon in die Jahre gekommene Schlauchturm wurde am 26.04.2022 an den Heimatverein übergeben, nachdem vorher ein Abriss wegen zu hohen Sanierungsbedarfs geplant war. Dass wir die Sanierung ohne finanzielle Unterstützung nicht werden stemmen können, war uns schon bewusst. Zum Glück gibt es immer wieder Förderprogramme und dann erhielten wir zu unserer Überraschung noch Unterstützung von einem Verein aus Leukersdorf, aber der Reihe nach.

Für die Grundsanierung hatten wir eine 80 %-Förderung aus dem Kleinprojektfonds. Da auch der Parkplatz vor dem Rathaus erneuert werden sollte und das Äußere des Rathauses auch eine Frischzellenkur erhielt, sollte der Schlauchturm auch ein Hingucker werden. Dafür gab es nochmals Mittel aus dem „simul + Mitmachfonds“ und aus dem Ideenwettbewerb „Giebt Luus“ und dann erhielten wir noch Unterstützung vom Kaninchenzüchterverein S 295 aus Leukersdorf, die uns eine

nicht unerhebliche Summe übergaben. Dafür möchten wir uns nochmals recht herzlich bedanken. Dadurch wurde es möglich, dass der Turm noch eine künstlerische Note erhielt, die in Zusammenarbeit mit der 8. Klasse des Evangelischen Gymnasiums und des Graffitikünstlers Garlix-Art entstand.



Fotos: T. Gruner



Ein neues Fenster konnte auch noch eingebaut werden. Die Einbaukosten wurden von der Firma MAFA Fensterbau übernommen. Einen erheblichen Teil an Geld konnten wir sparen, weil uns das notwendige Gerüst von der Familie Auerswald kostenlos zur Verfügung gestellt wurde. Geplant ist, am Giebel eine Nistgelegenheit für Turmfalken oder Schleiereulen einzurichten. Vielleicht ergibt sich auch noch der Einbau einer Webcam, so dass man die Brutpflege beobachten kann. Wir denken, dass sich der Turm sehr schön in das Gesamtensemble einfügt und die Mühen sich gelohnt haben. Vielen Dank an all die, die uns tatkräftig unterstützt haben.

*Vorstand*

*Heimatverein Leukersdorf e. V.*

**Ausstellung:** jeden Sonntag von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr geöffnet oder nach telef. Absprache unter 0371 211273. Es gibt auch immer Kaffee und Kuchen für einen Kaffeepausch.

**Treffen Heimatverein:** jeden 1. Mittwoch im Monat ab 18.00 Uhr in der Heimatstube Neue Gasse 8. Gäste sind sehr herzlich willkommen!

**Treffen Ortschronist:** An jedem 1. Sonntag im Monat steht unser Ortschronist Eckhard Rehnert von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr in der Heimatstube für Fragen zu den Häusern in Leukersdorf zur Verfügung

### Neue Ausstellung ab 27.08.2023

Am 27.08.2023, 14.00 Uhr wird die neue Quartalsausstellung eröffnet. Das Thema lautet „Hobby-Fotografie“. Unser Vereinsmitglied Günter Gränitz wird sein Hobby, das er schon über 60 Jahre betreibt, vorstellen. Gezeigt werden unter anderem seine Kameras, Technik zur Film- und Bildentwicklung, aber auch eine Vielzahl von Schwarz-Weiß- und Farbfotos, die in dieser Zeit entstanden sind. Die Ausstellung wird sicher nicht nur Fotofreunde anlocken.

Der Eintritt ist wie immer kostenlos, um eine kleine Spende wird gebeten. Und es gibt wieder traditionell Kaffee und Kuchen. Die Postkartenausstellung ist noch bis zum 20.08. zu sehen.

## Neues aus unseren Kitas

### Jahnsdorf hat fruchtbaren Zuckertütenbaum-Boden

Die Vorschülerinnen und Vorschüler vom Kindergarten „Sonnenschein“ haben mit ihrem Zuckertütenfest den Übergang in die Schule eingeläutet. Die Eichhörnchen und Bären erlebten am Donnerstag, 22. Juni 2023 einen großartigen Vormittag, der einige Überraschungen für sie bereithalten sollte.



Nach dem Frühstück wurden sie im geschmückten Neubaugarten aufgeregt und voller freudiger Erwartung von den anderen Kita-Kindern empfangen. Denn sie hatten einen bunten Strauß aus Liedern, Fingerspielen und Tänzen eigens für die künftigen Schulanfänger einstudiert. Der Tag ist ein wichtiges Abschiedsritual für alle Kinder und Erzieherinnen, denn während der vergangenen Jahre wurde viel Zeit miteinander verbracht. Da muss der Abschied einfach gebührend sein. Nach dem Programm führten die beiden Zuckertütenfeen die Kinder zum Zuckertütenbaum, der im Naturgarten gewachsen war. Während die Zuckertüten am Vortag noch Miniaturformat hatten, sind sie am Festtag wie von Zauberhand zu großen Tüten herangewachsen. Naja, das passierte nicht nur durch Zauberhand – schließlich hatten die Vorschüler den Baum über viele Tage auch kräftig mit Zuckerwasser gegossen. Dieser unvergessliche Vormittag war für die Kinder der feierliche Abschluss einer ereignisreichen Kindergartenzeit mit lehrreichen Projekten, wie „das Zahlenland“ sowie abenteuerlichen Veranstaltungen, beispielsweise die Übernachtung in der Kita, der Ausflug in den Tierpark und das Kindertagsfest zum Thema „Weltreise“.



An dieser Stelle sei allen Eltern unserer Vorschüler von ganzem Herzen für die engagierte Zusammenarbeit und gute Unterstützung in den vergangenen Jahren gedankt. Zwei besonders originelle Geschenke bereiteten die Kinder und Eltern der Bären und Eichhörnchen der Kita zum Abschied. Über die bunt bemalten Zaunlatten, die im Naturgarten einen schönen Platz gefunden haben, freuten wir uns ebenso sehr wie über den liebevoll gestalteten Gutschein für einen Sattel sowie eine Trense für unser Holzpony Matilda.

Vielen herzlichen DANK!



Unseren künftigen Einschülern wünschen wir einen guten Schulstart mit tollen Erlebnissen und besonderen Momenten, dass sie sich gut einleben, liebe neue Freunde finden und viel Spaß am Lernen haben.

*Sommerliche Grüße vom Kita-Sonnenschein-Team*

### Neues aus der Kita Bienenkorb

#### Hurra, ich bin ein Schulkind ...

Am Freitag, dem 16.06.23 feierten die Vorschulkinder der Schmetterlings-Gruppe ihr lang erwartetes Zuckertütenfest. Damit die bunten Tüten auch wachsen können, wurde vorher fleißig Zucker gestreut und der Baum gewässert - dann hieß es: warten, warten, warten ... und dann ...



... sind doch tatsächlich viele Zuckertütchen gewachsen!!!

Der Tag begann mit einem leckeren Frühstücksbuffet, welches die Eltern für ihre Kinder liebevoll vorbereitet haben. Ein großes Dankeschön dafür! Frisch gestärkt trafen wir uns dann in unserem Garten und die Schmetterlinge wurden von den anderen Gruppen mit tollen Liedern und kleinen Geschenken überrascht und gebührend aus unserem „Bienenkorb“ verabschiedet. Zum Dank dafür bekam jedes Kind eine kleine Tüte vom Zuckertütenbaum.

Am Nachmittag waren die Eltern der Schmetterlinge eingeladen, um mit ihren Kindern dieses besondere Ereignis zu feiern.



Zuerst trafen sich alle in unserem Turnraum. Die Vorschüler haben über mehrere Wochen ein tolles Programm einstudiert, bei dem sie ihren Eltern eindrucksvoll zeigen konnten, was sie während der Zeit im Kindergarten alles gelernt haben. Es wurde gesungen, getanzt und Gedichte angesagt ... großen Applaus dafür!

Anschließend wurden die Kinder von ihren Eltern überrascht und einige kamen aus dem Staunen nicht mehr raus. Die Eltern spielten „Die Geschichte vom Zuckertütenbaum“, an deren Ende es dann endlich die lang ersehnte „große“ Zuckertüte gab. Danach gab es ein gemeinsames Kaffeetrinken, bei dem auch der leckere Zuckertütenkuchen angeschnitten wurde. Danke an dieser Stelle noch einmal an alle Erzieherinnen, die die tollen Kuchen gebacken haben.



Der krönende Abschluss kündigte sich mit einem lauten „Tati, Tata“ an... die Vorschüler durften mit dem neuen Feuerwehrauto eine Runde durch den Ort fahren - ein tolles Erlebnis!!! Danke an die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Leukersdorf.

Nun ist es soweit - wir sagen euch „Auf Wiedersehen“ - habt eine tolle Schulanfangsfeier, einen klasse Start in den Schulalltag, Spaß am Lernen und Entdecken, bleibt neugierig und vor allem, so wie ihr seid!!!



Wir verabschieden in die Grundschulen:

Jan Freitag, Pepe Fischer, Paul Oesterreich, Theo Hofmann, Salomon Queck, Tamina Müller, Leni Koch, Maylin Bleyer, Vincent Reiche, Eva Wisch, Leo Remus, Hanni Kroboth, Mika Epperlein, Fridolin Voigt, Sophie Neubert, Henri Fiedler, Micha Brunner, Philipp Lasch, Marie Schneider und Lucienne Kirbach.

Vergesst uns nicht ganz und kommt uns gerne mal besuchen!

*Bis bald sagen die Kinder und das Team der Kita „Bienenkorb“ in Leukersdorf*

## Aktuelles aus dem Ev. Schulzentrum

### Abiball 2023

Am 7. Juli 2023 feierten 15 Schüler der Klasse 12 des Evangelischen Gymnasiums Leukersdorf ihren gemeinsamen Abschluss in der Pelzmühle in Chemnitz.



12 Schüler erhielten dabei auch ihr Zeugnis der Allgemeinen Hochschulreife, nachdem sie ihre Abiturprüfungen erfolgreich absolviert haben. Die feierliche Übergabe der Abschlusszeugnisse sowie die Auszeichnung mit dem DPG-Abiturpreis (Maximilian Kühne) und dem VfS-Abiturpreis (Lennard Stein) war umrahmt mit einem kleinen musikalischen Programm, geleitet von Herrn Fröhlich.

Neben der Schulleitung wurden die Abiturientinnen und Abiturienten auch persönlich von Vertretern des Trägervereins beglückwünscht und verabschiedet und erhielten darüber hinaus die vom Erzgebirgskreis gesponserte „Werkzeugkiste“. Ebenso nutzten die Schüler die Gelegenheit, sich mit wertschätzenden Worten und ausgewählten Geschenken bei ihren ehemaligen Klassen- und Fachlehrern zu bedanken.

Im Anschluss an den offiziellen Teil der Abendveranstaltung konnten sich alle Anwesenden am reichhaltigen Buffet stärken und den fröhlichen Abend in entspannter Atmosphäre bei Musik und zahlreichen Gesprächen ausklingen lassen.

*Thomas Georgi*

**Alles aus einer Hand.**

Beraten. Gestalten. Drucken. Verteilen.

BEILAGEN | FLYER | BROSCHÜREN |  
PLAKATE | AUFKLEBER U.V.M.



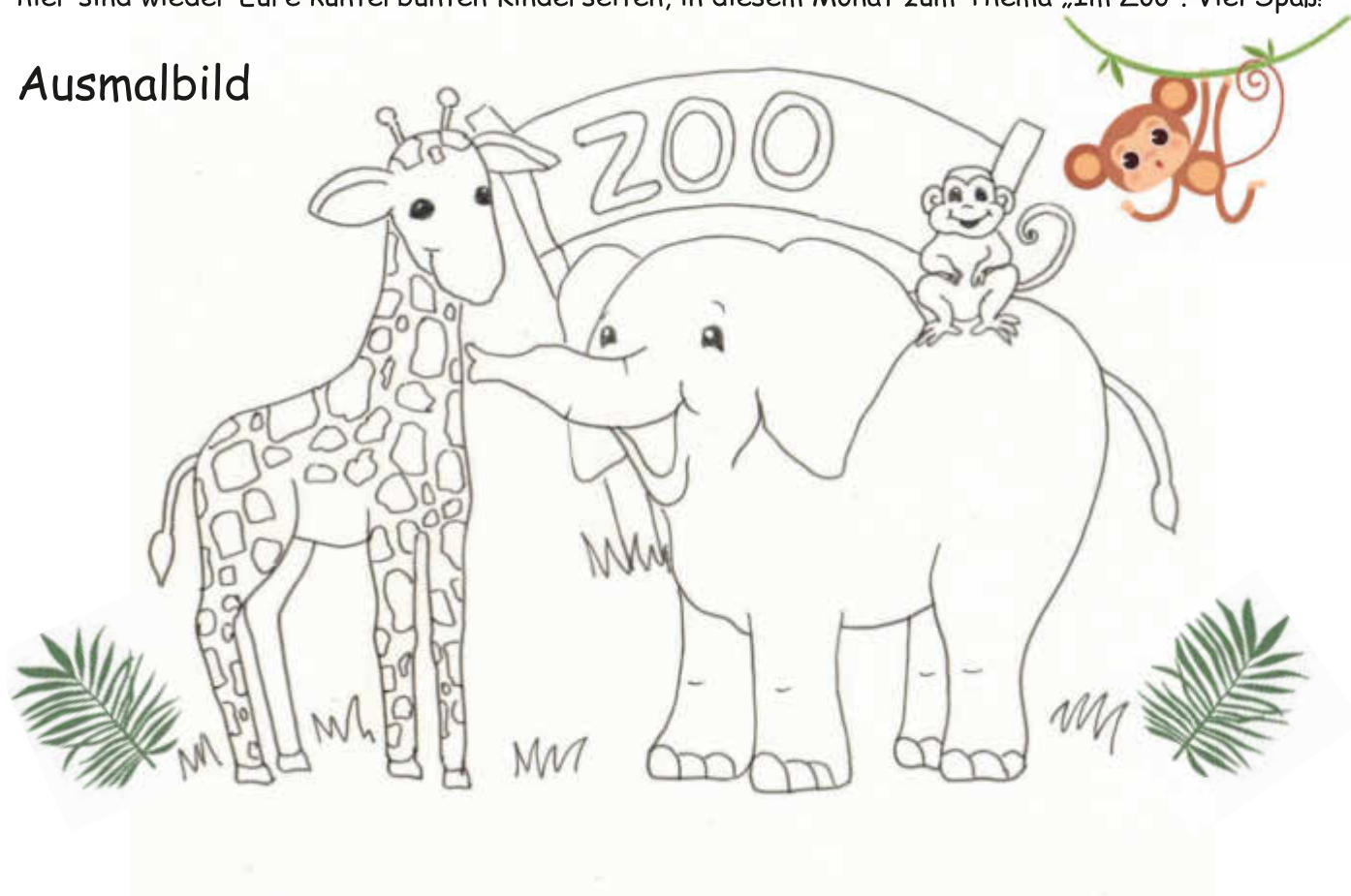
**LINUS WITTICH Medien KG**

Anfragen & Preisangebote:  
[agentur.herzberg@wittich.de](mailto:agentur.herzberg@wittich.de) oder wenden Sie sich  
vertrauensvoll an Ihre\*n Medienberater\*in!



Liebe Kinder,  
hier sind wieder Eure kunterbunten Kinderseiten, in diesem Monat zum Thema „Im Zoo“. Viel Spaß!

## Ausmalbild



## Buchtipps von Bille, der Büchermaus

In diesem Buch blicken Kinder hinter die Kulissen eines modernen Zoos. Sie lernen Tiere aus aller Welt sowie Zooberufe kennen und erfahren viel über Tierpflege. Mit über 1300 Geräuschen, Texten und einem Lied.

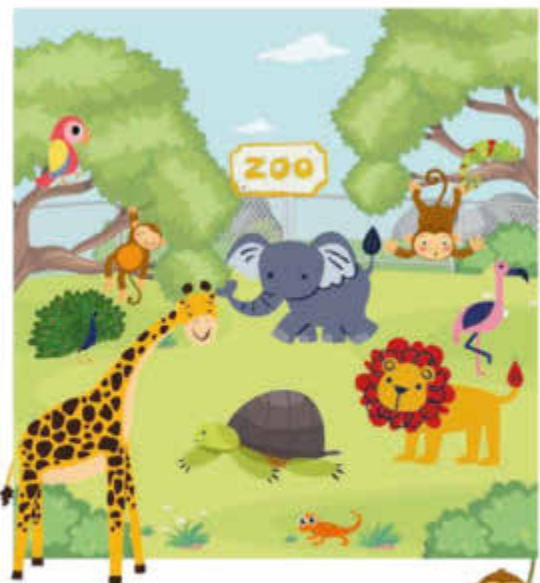
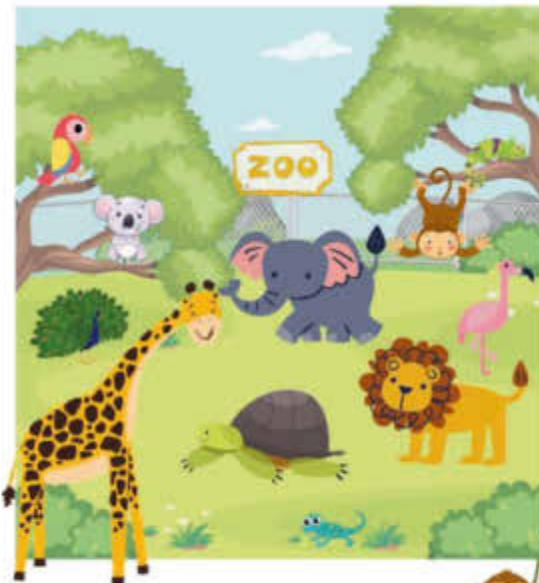
Tiptoi-Buch für Kinder ab 4 Jahren, auch in der Gemeindebibliothek entleihbar.





## Suchbild

Finde sieben Unterschiede!



## Wort-Salat

Hier sind sechs Zoo-Tiere versteckt. Findest du sie?

K	E	B	L	G	M	E	P	V
R	F	O	R	I	L	N	F	E
O	I	R	K	R	K	J	A	Q
K	S	U	Ü	A	C	M	U	R
O	L	O	K	F	Z	I	X	Ä
D	W	H	E	F	L	V	P	K
I	K	E	L	E	F	A	N	T
L	J	X	Ö	E	E	Ü	N	D
O	S	T	W	R	E	I	M	W
A	F	F	E	E	R	N	A	L



## Kinderwitz



Im Zoo trifft ein Elefant auf zwei Ameisen. Fragen die Ameisen: „Wollen wir kämpfen?“  
Antwortet der Elefant. „Zwei gegen einen? Das ist unfair!“

## Kirchliche Nachrichten

### Die Kirchengemeinde Jahnsdorf lädt ganz herzlich ein

**13. August 2023**

09.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst

**19. August 2023**

14.00 Uhr Schulanfängergottesdienst

**20. August 2023**

09.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst

**23. August 2023**

18.00 Uhr Anmeldung der neuen Vorkonfirmanden  
Für den beginnenden Konfirmandenunterricht laden wir alle Eltern mit ihren Kindern zu einem 1. Informations- und Anmeldungsabend ins Pfarrhaus Jahnsdorf ein.  
Selbstverständlich ist der Unterricht auch für Kinder gedacht, die bisher noch nicht getauft sind!  
Angemeldet werden können alle Kinder, die mit dem neuen Schuljahr die 7. Klasse besuchen oder bis zum 30.06.2023 12 Jahre alt sind.

**27. August 2023**

09.30 Uhr Gottesdienst mit Taufgedächtnis

**03. September 2023**

09.30 Uhr Gottesdienst mit Lobpreis

**10. September 2023**

14.00 Uhr Konzert-Gottesdienst mit Lutz Scheufler und anschließendem Kirchenkaffee

### Gottesdienste der Schwesterkirchengemeinden Erlbach-Kirchberg-Ursprung und Leukersdorf

**13. August 2023**

10.00 Uhr Musikalischer Familiengottesdienst zum Abschluss KinderSingeRüstzeit in der Kirche Erlbach

**19. August 2023**

13.00 Uhr Schulanfangsgottesdienst der Ev. Montessori-Schule in der Kirche Erlbach

**22. August 2023**

16.30 Uhr Schulanfangsgottesdienst in der Kirche Erlbach

**27. August 2023**

10.00 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl „Thema: Christsein in Papua Neuguinea“ mit Jugendpfarrer Heiko Wetzig in der Lutherkirche Kirchberg

**03. September 2023**

10.00 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl in der Kirche Leukersdorf

14.30 Uhr Familiengottesdienst in der Kirche Erlbach und anschließendem Gemeindefest

**10. September 2023**

10.00 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl in der Kirche Erlbach

14.00 Uhr Kirchweih-Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl in der Kirche Ursprung

## Adventgemeinde Jahnsdorf

Die Adventgemeinde Jahnsdorf, Chemnitzer Str. 8, lädt herzlich ein:

- Gottesdienst
- jeden Sonnabend
- 09.00 Uhr Bibelgespräch
- 10.00 Uhr Predigt

Kontakt: Pastor Christoph Till, Telefon 0151 20 3000 22

## Lebensschule Jahnsdorf startet

### Erster Kurs: Gelassenheit in stürmischen Zeiten

Mit der Lebensschule Jahnsdorf startet am 14. September um 19 Uhr ein Hilfsangebot für ein gelingendes Leben. Mit einer fünfteiligen Reihe zum Thema „Gelassenheit in schwierigen Zeiten“ soll praktische Lebenshilfe zum Thema Resilienz vermittelt werden. Es geht um einen entspannten Umgang mit unvorhersehbaren Situationen, das Vermeiden von negativem Stress sowie das Treffen guter Entscheidungen auch in schwierigen Situationen. Die passenden Grundeinstellungen sowie Lebensfertigkeiten auch im Umgang mit Stress stehen im Mittelpunkt der Reihe.

Die Veranstaltungen der Lebensschule Jahnsdorf finden in den Räumen der Adventgemeinde statt (Chemnitzer Str. 8, Jahnsdorf/Erzgeb.). Die Einheiten werden von Christoph Till, dem örtlichen Pastor sowie lizenzierten Lebenslehrer, gehalten. Die Teilnahme ist kostenfrei.



### Termine

- 14.09.2023, 19 Uhr - In mir selbst zu Hause sein
- 12.10.2023, 19 Uhr - Vom Leben getrieben oder gelassen leben
- 09.11.2023, 19 Uhr - Gelassenheit in Zeiten der Veränderung
- 07.12.2023, 19 Uhr - Neue Einstellungen ausprobieren
- 11.01.2023, 19 Uhr - Freundschaft mit sich selbst schließen

### Kontakt

Christoph Till

Tel.: 0151 20 3000 22

www.forum-lebensschule.eu

E-Mail: christoph.till@adventisten.de

Die nächste Ausgabe erscheint am:

**Freitag, dem 8. September 2023**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge:

**Freitag, der 25. August 2023**

## RAN AN DIE BEILAGEN!

EGAL OB PROSPEKTE,  
FLYER, BROSCHÜREN

*mit uns kommen Sie gut an!*

Zuverlässige Beilagenverteilung.  
Fragen Sie uns einfach!

[beilagen@wittich-herzberg.de](mailto:beilagen@wittich-herzberg.de)





## Tschechien – Erzgebirge

Hotel Praha in Gottesgab

Ihr Hotel ist ca. 25 km entfernt von Karlsbad und bietet ein Restaurant, eine Terrasse, eine Weinstube, Aufzug und Wellnessbereich mit Hallenbad und Sauna, Whirlpool sowie Massagen.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk
- ✓ 1 Tasse Kaffee u. 1 Stück Kuchen
- ✓ Nutzung von Hallenbad und Whirlpool
- ✓ 10 % Ermäßigung auf Wellnessanwendungen pro Vollzahler
- ✓ Live-Musik (3 x pro Woche)
- ✓ Kurtaxe ✓ WLAN

**TERMINE & PREISE**  
in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
		Nächte	3	5
1	13.12. - 17.12.23	99	169	219
2	06.10. - 05.12.23	129	209	239 statt 279
3	06.12. - 12.12.23	129	209	279
4	07.08. - 05.10.23	159	259	359

Preise ggf. zzgl. Feiertagszuschlag  
**Einzelzimmerzuschlag:** 15 €/Nacht

**Preisaktion in Saison 2:**  
Sparen Sie bei 7 Nächten Aufenthalt



Beispiel Doppelzimmer



**Reise-Code: prgo**

schon ab € **99,-** p. P.

4 Tage inkl. Halbpension

## Oberlausitz

Schlosshotel Althörnitz in Bertsdorf-Hörnitz



Ihr Hotel liegt in einer Parkanlage und besteht aus einem Schloss mit Anbau. Es umfasst ein Restaurant, Bar, Bistro im Wintergarten, Terrasse, Aufzug (im Anbau) und Sauna.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/4 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension Plus**
- ✓ Nutzung der Sauna (nach Verfügbarkeit)
- ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (n. Verfügbarkeit)

**TERMINE & PREISE**  
in €/Person im DZ Standard Dach

Saison	Anr.	Nä.			
			2	3	4
01.11. - 16.12.23	SO	99	169	219	
	MO-SA	109			
07.08. - 31.10.23	SO	99	189	249	
	MO-SA	129			

**Einzelzimmerzuschlag:** 30 €/Nacht  
 Auch 7 Nächte buchbar.



Bsp. DZ Standard Balkon (gg. Aufpreis)

**Reise-Code: albe**

schon ab € **99,-**

3 Tage inkl. Halbpension Plus

## Schwarzwald

Höhenhotel Pfeife in Baiersbronn



Herrenwieser See



Schwarzwald



Ihr Hotel besteht aus einem Haupt- und einem Nebenhaus mit zwei Restaurants, Terrasse, Aufzug, Kneipp-Tretbecken, Sauna sowie Beauty- und Wellnessanwendungen.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/4/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk
- ✓ Wandervorschläge
- ✓ WLAN ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)

**TERMINE & PREISE**  
in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich			
		Nächte	3	4	5
01.11. - 17.12.23	99	139	169	238	
01.09. - 31.10.23	129	169	209	289	
07.08. - 31.08.23	149	189	229	299	

**Einzelzimmerzuschlag:** 15 €/Nacht  
**Kurtaxe:** ca. 3 € pro Person/Nacht

**Reise-Code: bai**

schon ab € **99,-** p. P.

4 Tage inkl. Halbpension

## Bayerisches Bäderdreieck

Hotel Resort Birkenhof in Bad Griesbach-Therme

Ihr Hotel besteht aus zwei Gebäuden mit einem Restaurant, Terrasse, Aufzug und einem Fitnessraum. Die Poseidontherme erreichen Sie über einen Bademantelgang.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension Plus**
- ✓ Täglicher Eintritt in die Poseidon-Therme mit Hallenbad, Außenpool, Dampfgrotte, Whirlpool u. v. m. (ab 14 Jahren)
- ✓ Nutzung des Fitnessraums
- ✓ 1 Flasche Wasser pro Zimmer
- ✓ Täglicher Aqua-Relaxing in der Poseidon-Therme (MO-FR)
- ✓ Verleih von Nordic-Walking-Stöcken (n. V.) ✓ WLAN ✓ u. v. m.

**TERMINE & PREISE**  
in €/Person im DZ Standard/EZ

Saison	Anreise	Nächte	täglich		
			3	5	7
15.11. - 14.12.23	159	249	289		
07.08. - 14.11.23	219	339	399		

**Kein Einzelzimmerzuschlag!**  
**Kurtaxe:** ca. 2,80 € pro Person/Nacht



Poseidon-Therme



Bsp. DZ Komfort (gg. Aufpreis)

**Reise-Code: biba**

schon ab € **159,-** p. P.

4 Tage inkl. Halbpension Plus

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf [reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com). Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.  
 Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

**Bequem online buchen auf**   
[reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com)

**Beratung & Buchung**   
 Mo.-Fr. 8-19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10-19 Uhr  
 0261 - 29 35 19 73 und in Ihrem Reisebüro

**Netten Eigentümer gesucht,**  
der sein Haus oder Grundstück in  
liebevollen Händen geben möchte.

Tel.: 0173 - 3 67 73 19  
E-Mail: [fa.manthey@gmx.de](mailto:fa.manthey@gmx.de)

  
**Giftfrei Gärtnern  
tut gut...**  
...Ihnen und der Natur.  
→ Weitere Infos unter [www.NABU.de/giftfrei](http://www.NABU.de/giftfrei)

  
**DAVID MÜLLER NAGY**  
**WOHNRAUM- UND BÄDERGESTALTUNG**  
**FASSADEN UND GEBÄUDESANIERUNG**  
Straße der Einheit 13 · 09387 Jahnsdorf  
Mobil: 01520 - 86 72 295 · E-Mail: [sanierung.muellernagy@web.de](mailto:sanierung.muellernagy@web.de)

**Ebensfeld**   
Das Tor zum Gottesgarten  
  
Tourist-Info 09573/96080 • [www.ebensfeld.de](http://www.ebensfeld.de)

  
**Wir suchen  
Fachkräfte +  
Assistenten  
m/w/d!**  
  
**Häusliche  
Alten- und Krankenpflege Jahnsdorf**  
Ringstraße 4 | 09387 Jahnsdorf  
Telefon: 03 71/77 50 82 82 | [www.procivitate.de](http://www.procivitate.de)

**MIT ALLER  
KRAFT  
GEGEN DEN KREBS**  
[www.krebshilfe.de](http://www.krebshilfe.de)  
  
 **Deutsche Krebshilfe**  
HELFFEN. FORSCHEN. INFORMIEREN.  
**SPENDENKONTO IBAN:  
DE65 3705 0299 0000 9191 91**

 **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

  
**Wolfgang Buttkus**  
Ihr Medienberater im  
**Amtsblatt Jahnsdorf/Erzgeb.**  
Wie kann ich Ihnen helfen?  
**0151 23425046**  
[wolfgang.buttkus@wittich-herzberg.de](mailto:wolfgang.buttkus@wittich-herzberg.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)  
Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

**Über 3.000 neue Brautkleider**   
Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid aus unserem umfangreichen Angebot hochwertiger  
neuer Brautkleider. Bekannte deutsche und internationale Markenhersteller.  
**Große Auswahl an passendem Zubehör, Festmode und Anzügen.**  
Wir kaufen große Mengen auf und  
geben die niedrigen Einkaufspreise  
an unsere Kunden weiter.  
**03591 318 99 09** oder **ab 99 €**  
**0151 422 66 500**  
  
Brautmode-Discount.de Capitain Outlet GmbH, Thomas-Müntzer-Strasse 4c, 02625 Bautzen




**Ihre Spende  
gibt Kindern  
ein gutes  
Bauchgefühl.**

Helfen  
Sie unter  
[www.dkhw.de](http://www.dkhw.de)




Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0  
Fax 0 74 43 / 96 62 60

## Schwarzwald sicher, herzlich und einfach gut !

### Schwarzwaldwoche

7 Übernachtungen mit Frühstück, 5 x Halbpension,  
davon 4x Menüwahl aus 3 Gerichten  
und 1 x festliches 6-Gang-Menü,  
Montag und Dienstag nur Frühstück

p. P. **ab € 499,-**

### Schwarzwaldtage

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
4 oder 5 Nächte mit 2 oder 3 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
Montag und Dienstag nur Frühstück

4 Nächte p. P. **ab € 291,-**

### Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension,  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller,  
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 215,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

### Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen  
2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen  
kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus  
3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der  
Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**

# Abschied nehmen

## Feiertage als Herausforderung für Trauernde

Anzeige

Jahr um Jahr erleben die allermeisten von uns Feiertage als wohlthuende Unterbrechung unseres Alltags. Wir versuchen zur Ruhe zu kommen, nehmen uns Zeit für Familie und Freunde, gönnen uns eine gedankliche Auszeit von den vielen Fragen, die im Privat- und im Berufsleben unsere Aufmerksamkeit fordern. Für Trauernde sind Feiertage seit jeher eine Herausforderung. Wer den Verlust eines geliebten Menschen verarbeitet, der fühlt sich im üblichen Rummel und angesichts der allgemeinen Vorfreude oft fehl am Platz. Insbesondere das erste Fest ohne einen nahen Menschen ist für viele Trauernde eine emotionale Belastung. Mancher sucht vielleicht gerade den Anschluss und möchte die Feiertage in Gesellschaft verbringen; mancher ist lieber alleine mit sich, seinen Gedanken und Erinnerungen.

Insbesondere während der Feiertage sollten Familie und Freunde sich die Zeit nehmen, Trauernden in ihrem Schmerz ganz individuell beizustehen. Wichtig ist, offen darüber zu sprechen, was dem Einzelnen hilft, und Räume zu schaffen, in denen Trauer auch als tröstend und heilsam empfunden werden kann.

Die Trauer jedes Einzelnen sieht anders aus, braucht ihre eigene Zeit und ihren eigenen Raum. Feier- und Urlaubstage bieten die Möglichkeit, gedanklich einen Schritt zurückzutreten und innezuhalten. Was tut mir gut in meiner Trauer? Wie kann ich anderen in ihrer Trauer beistehen? Und wie kann ich einen Abschied, der mir durch die Pandemie vielleicht verwehrt worden ist, auf ganz eigene Weise nachholen – oder meinen Nächsten auf einem solchen Weg begleiten?“ Die Antworten auf diese Fragen kann jeder nur selbst geben.

akz-o

## Danke

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden  
fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme  
auf so vielfältige Art zum Ausdruck brachten,  
danken wir von Herzen.

Unser Dank gilt außerdem dem Team der Arztpraxis  
Dr. Müller-Walther, pro civitate sowie den  
Therapeuten Frau Stein, Frau Reinhold  
und Herrn Haubold.



## Hans Krutzsch

In liebevoller Erinnerung  
Ehefrau Lore  
im Namen aller Angehörigen

Leukersdorf, im August 2023

**Photovoltaik?**  
**Na klar! Mit clen solar**  
 IHR PARTNER AUS DEM ERZGEBIRGE

Die Kraft der Sonne nutzen & den eigenen Strom erzeugen? Mit uns als Partner kein Problem!

Als Anbieter von schlüsselfertigen Photovoltaikanlagen erstellen wir Ihnen Ihr individuelles, kostenloses Angebot mit Simulation und Wirtschaftlichkeitsanalyse. Einfach anrufen unter: **0800 00102 10** oder eine Mail an: **info@clen-solar.de**

Clen Solar GmbH & Co. KG | Wettinerstr. 49 | 08280 Aue-Bad Schlema

**Vermietung in Adorf**  
 3-Raum-Wohnung, 82 m<sup>2</sup>, Bad mit Dusche und Wanne, ab sofort zu vermieten.  
**Kontakt: 03721 / 265958**



**Seniorenzentrum „Grüne Aue“ Jahnsdorf**

- 40 vollstationäre Pflegeplätze (20 Einzel- und 10 Doppelzimmer mit Bad)
- Kurzzeit- oder Verhinderungspflege möglich
- familiäre Atmosphäre, wohnliches Ambiente, gepflegte Gartenanlage
- ganzjährig kulturelle Angebote, Friseur, Fußpflege

**pro civitate g.GmbH**  
 Seniorenzentrum „Grüne Aue“  
 Chemnitzer Straße 3 · 09387 Jahnsdorf  
 Rufen Sie uns an! ☎ 03721 - 26960

 **pro civitate**

  
**Tipps aus Ihrer Apotheke Neukirchen**

**Gesundheit fängt im Mund an!**

Wenn über Gesunderhaltung gesprochen wird, meint man meist nur die inneren Organe. Aber auch die Gesunderhaltung des Mundraumes ist sehr wichtig.

Zähne und Zahnfleisch bilden eine Einheit. Deshalb wird bei Schäden an den Zähnen auch das Zahnfleisch in Mitleidenschaft gezogen. Umgekehrt leiden die Zähne darunter, wenn das Zahnfleisch nicht gesund ist.

Beim Kauf einer **Lacalut®** Produktes für kurze Zeit eine **Zahnbürste<sup>1</sup> gratis**.

<sup>1</sup>solange der Vorrat reicht



**Jana Walther und das gesamte Team**

Wir haben für Sie geöffnet:  
**Mo-Fr 8:00 - 18:30 Uhr · Sa 8:00 - 12:00 Uhr**

 **APOTHEKE NEUKIRCHEN**  
 AM STERN - CHEMNITZER STRASSE 2

info@apotheke-neukirchen.de **Tel. 0371 / 22 41 30**  
www.apotheke-neukirchen.de

**Reisen in guter Gesellschaft**  www.reisebuero-am-stern.de  
**Reisebüro Am Stern**  
 Hauptstraße 96, 09221 Neukirchen, Tel.: 0371 / 217 686, e-mail: service@reisebuero-am-stern.de

**Albanien: Wiege europäischer Kultur**  
 Überraschend vielseitig: jahrtausendalte Kulturen, traumhafte Strände & urwüchsige Naturschauspiele im Herzen des Balkan

**z.B. vom 13.05.2024 - 22.05.2024**

- Flug ab/bis Dresden nach Tirana
- Fahrt im Reisebus während der Rundreise
- 9 Übernachtungen/Halbpension in guten 3-4 Sterne Hotels
- 14 U mit Halbpension in Hotels, Lodges und Bungalows
- inkl. Ausflug „Blue Eye“ und Nationalpark von Llogara
- inkl. Stadtführungen in Tirana, Elbasan, Ohrid, Korça, Gjirokastra, Butrint, Berat, Durrës und Kruja
- Schifffahrt auf dem Ohridsee & Bootsfahrt beim Kloster Sv. Naum
- inkl. Weinverkostung mit Snacks in Kruja
- 1 Reisetaschenbuch pro Buchung &  -Reisebegleitung



**Preis pro Person im DZ**  
**Zuschlag im EZ 180 €** **1.429 €**

Informationen und Buchung bei uns im Reisebüro!